ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per trimestre: Trieste franco a domicilio due volte al giorno cor. 7.20, Monarchia a.-u. con una spedizione quotidiana cor. 9, con due spedizioni cor. 11. Pagamenti anticipati. Per i Paesi dell'Unione postale Lchi 12.50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esemplari del giorno centesimi 4, arretrati centesimi 6.

IL PICCOLO

LE INSERZIONI si conteggiano a righe da 7 punti, larghe 64 millimetri, alte m.m. 2⁵/₁₀. Prezzo per ogni spazio di riga: avvisi di commercio e industriali cent. 32 - comunicati, avvisi teatrali e finanziari, avvisi mortuari, necrologie, ringraziamenti, ecc. cor. 1; - in cronaca, nella rubrica: Informazioni del pubblico, (riservata l'adesione redazionale) fino a 5 righe cor. 40, ogni spazio di riga in più corone 4. — Pagamenti anticipati.

Anno XIX. UFFICI: Piazza delle Legna N. 2 — Trieste, Sabato 1. Settembre 1900. — TELEFONO: Amministr. N. 800 - Redaz. N. 227 — N. 6810

VERSO LA PACE.

Per festeggiare la presa di Pechino.

YOKOHAMA 31 (Reuter). Il tenente generale Yamaguchi telegrafa da Pechino: In una conferenza degli inviati e dei comandanti delle truppe estere tenutasi sabato scorso fu deliberato di far custodire anche in seguito la parte della città imperiale e precisamente da americani e giapponesi. Inoltre fu deliberato di festeggiare la presa di Pechino il 28 corr. con una sfilata delle truppe alleate per le vie della città imperiale. Dal palazzo sono usciti numerosi eunuchi per arrendersi. Coloro che si trovano nel palazzo ebbero l'assicurazione che saranno trattati con tutti i riguardi.

Notizie della legazione tedesca a Pechino.

FRANCOFORTE 31 (N). La *Frankfurter Zeitung* ha da Sciangai, 29, che la salma del barone Ketteler, l'inviato tedesco a Pechino, è stata ricuperata. L'interprete della legazione tedesca, Cordes, che era stato ferito, è completamente ristabilito. Gli altri membri della legazione sono tutti sani. Gravi perdite sofferse il distaccamento di marinai tedeschi incaricato di proteggere la legazione.

L'arrivo di truppe della triplice a Pechino.

BERLINO 31 (N). Il secondo ammiraglio della squadra tedesca telegrafa da Cifu d'aver ricevuto dal capitano Pohl la notizia seguente: *Pechino 18 agosto corr.* Sono arrivato qui oggi alle 10.50 di mattina con 110 uomini di truppa tedesca, con 32 italiani comandati da un tenente e con 28 austriaci al comando del cadetto di marina Lescianofsky.

LE BANDIERE NERE.

LONDRA 31 (N). Dall'interno della Cina giungono notizie molto sfavorevoli. Le Bandiere nere marciano, a quanto si afferma, in grande numero contro le città di Hankau, di Nanchino e di Canton.

Alcune bande hanno fatto la loro comparsa anche nei dintorni di Tientsin.

I giornali cinesi di Canton soppressi
Timori di disordini.

LONDRA 31 (N). Si telegrafa da Hong-Kong: Un dispaccio da Canton annuncia che il sostituto del vicerè ha soppresso tutti i giornali di quella città, perchè ieri avevano pubblicato notizie false. Questa disposizione viene ritenuta molto prudente, specialmente in seguito al fatto che i giornali cinesi di Canton avevano annunciato una pretesa grande vittoria cinese, mirando forse con tale notizia ad incoraggiare la sollevazione contro gli stranieri.

I cinesi a Hong-Kong sono molto allarmati causa l'azione dei giapponesi ad Amoy. Essi affermano che quasi tutto il commercio è arenato causa l'occupazione internazionale.

Si teme lo scoppio di gravi disordini contro gli stranieri nella provincia di Fukien.

I cinesi sostengono che qualora i disordini scoppiassero, la colpa ricadrebbe esclusivamente sui giapponesi.

I giapponesi ad Amoy.

YOKOHAMA 31 (Reuter). Avendo i cinesi incendiato martedì ad Amoy il tempio giapponese, cinque compagnie della guarnigione giapponese di Taite (Formosa) si recarono ad Amoy, dove erano già stati sbarcati soldati di marina da due incrociatori.

BERLINO 31 (B). La cannoniera germanica *Tiger* è giunta il 30 corrente ad Amoy.

Nella Manciuria.

PIETROBURGO 31 (N). Un dispaccio del *Nowoje Wremja* da Blagowescensk annuncia che il 22 e il 24 agosto i cinesi inviarono al generale russo Rennenkampf parlamentari, i quali comunicarono avere i cinesi ricevuto l'ordine di sospendere le ostilità e di non tentare in nessun caso un attacco contro le posizioni russe. Il generale Rennenkampf rispose di non essere autorizzato ad intavolare trattative, aggiungendo anzi d'avere l'ordine d'avanzare verso Tsitsikar. Egli esortò perciò i cinesi a ritirarsi senza opporre ulteriore resistenza.

L'incaricato d'affari a. u. Rosthorn decorato.

VIENNA, 31 (B). Il segretario dell'i. r. legazione a. u. a Pechino barone de Rosthorn è stato nominato consigliere di legazione, inoltre gli fu conferita la croce di cavaliere dell'ordine di Leopoldo. Alla consorte di Rosthorn fu conferito l'ordine di Elisabetta di II classe.

Il capitano Lans.

BERLINO 31 (Wolff). Giusta un telegramma arrivato testè da parte del capo medico del lazzaretto di marina a Yokohama, il capitano di corvetta Lans ridiverrà abile al servizio. Lans potrà ritornare in patria fra uno o due mesi.

(Il capitano di corvetta Lans, comandante dell'*Iltis*, era stato ferito gravemente nell'assalto contro i forti di Taku. *N. d. R.*).

La partenza di rinforzi tedeschi.

BREMERHAVEN, 31 (N). Nel pomeriggio sono partiti i piroscafi *Palatina*, *Darmstadt* ed *Andalusia*, con a bordo truppe destinate per la Cina. Le truppe furono acclamate dal pubblico numeroso che assistette alla loro partenza.

A proposito del prestito russo.

BERLINO 31 (N). Si telegrafa da Parigi in data odierna che la voce, secondo la quale la Russia avrebbe già conchiuso un prestito di 500 milioni di franchi al 4 p. c., sta in aperta contradizione con la versione di ieri, secondo cui il ministro russo delle finanze Witte si sarebbe messo in viaggio per recarsi per la via di Berlino oppure, come si è saputo oggi, per la via di Copenhagen, a Parigi per avviare colà le trattative finali con i rappresentanti dell'alta finanza francese per la conclusione del prestito. L'ultima versione viene riguardata in questi circoli finanziari come non corrispondente alla verità. Perciò si ritiene che il prestito non sia stato ancora definitivamente conchiuso.

LE PROPOSTE DELLA RUSSIA
e la dichiarazione della Germania.

LONDRA 31 (Reuter). Si telegrafa da Washington in data odierna: Il Governo russo ha presentato a quello degli Stati Uniti, ora che le legazioni estere a Pechino sono liberate, la proposta di ritirare il proprio inviato e le truppe dalla capitale cinese fino a tanto che colà sarà insediato un nuovo Governo.

Gli Stati Uniti avrebbero annuito alla proposta e dal loro canto avrebbero proposto che i comandanti dei contingenti delle potenze a Pechino tenessero una conferenza per esaminare la questione del ritiro degli inviati e delle truppe. La Francia avrebbe pure annuito alla proposta della Russia.

BERLINO 31 (N). In relazione all'improvviso cambiamento di scena nella questione cinese, si hanno da fonte autorevole le informazioni seguenti: La Russia comunicò alle potenze che essa considera precaria la situazione militare a Pechino; che quindi essa intende richiamare le sue truppe da colà e far anche scortare a Tientsin l'inviato russo.

L'America ha le stesse intenzioni. Alcune potenze non sanno capire perchè repentinamente la situazione a Pechino sarebbe divenuta così pericolosa. La Germania dal canto suo si mantiene ancora riservata.

Altro argomento di contrasti è il fatto che la Russia e l'America hanno riconosciuto la competenza di Li-Hung-Ciang a negoziare la pace. La Germania, com'è noto, ha dichiarato di non poter entrare in trattative fino a tanto che Li-Hung-Ciang non avrà dimostrato di possedere la necessaria autorizzazione. Se Li Hung-Ciang fosse in grado di presentare subito buone credenziali, la Germania non indugerebbe più oltre ad aderire alla proposta russo-americana.

BERLINO, 31 (N). Le potenze si occupano della proposta della Russia di ritirare le truppe da Pechino e successivamente poi dalla Cina. Gli ufficiali russi dichiarano che le truppe internazionali che attualmente occupano Pechino sono insufficenti per difendere la città contro un eventuale attacco dei cinesi. Essi consigliano perciò agli inviati di trasferirsi a Tientsin. Delle altre potenze cooperanti in Cina l'America sembra essere l'unica ad approvare la proposta della Russia.

Le altre temono che il ritiro delle truppe internazionali da Pechino possa far di nuovo divampare la ribellione dei boxers.

La proposta della Russia non è stata ancora presentata ufficialmente agli altri governi.

Le intenzioni dell'Inghilterra.

VIENNA 31 (N). La *Neue Freie Presse* ha da Londra: Lo *Standard* scrive: La proposta avanzata dal Governo dell'Unione è bensì compatibile col suo decoro, ma invece è inaccettabile per le altre potenze, giacchè la ritirata degli alleati da Pechino verrebbe riguardata dal partito antistraniero in Cina come un proprio trionfo e perchè senza dubbio verrebbe interpretata in ogni angolo dell'impero cinese come un atto di viltà dell'Europa.

Tutto quanto può far l'Europa consisterebbe nel determinare le linee fondamentali della sua politica e nel prepararsi agli avvenimenti futuri.

L'intento dell'Inghilterra è manifesto: Essa desidera assicurare a sè ed alle altre potenze la porta aperta in Cina ed insisterà sulla restaurazione d'un governo saggio ed energico il quale tratti con equità tutti gli stranieri. Se l'inettitudine della dinastia manciù rendesse impossibile una soluzione così pacifica, l'Inghilterra dovrebbe prepararsi a tutelare i propri interessi dove sono minacciati.

L'ITALIA
farebbe il giuoco della Germania.

LONDRA 31 (N). Nei circoli politici ha impressionato sfavorevolmente la notizia del *New York Herald* che l'Italia con la Germania ha rifiutato la proposta russa e americana di ritirare le truppe da Pechino. Si crede che l'Italia, la quale sollevò eccezioni anche contro le credenziali di Li-Hung-Ciang, si presti per gli impegni ch'essa ha verso la Triplice, al giuoco della Germania.

Un commento della «Kölnische» alla proposta.

COLONIA 31 (N). La *Kölnische Zeitung*, commentando in un articolo la nota russa proponente lo sgombero di Pechino da parte delle truppe internazionali scrive che la proposta russa, benchè tenda evidentemente a sollecitare le trattative di pace - e questo starebbe nel desiderio di tutte le potenze - dovrebbe venire studiata per vedere se la sua attuazione sarebbe veramente giovevole alla sollecita conclusione della pace. Si deve anzitutto chiedersi quale impressione farebbe sulla popolazione cinese lo sgombero di Pechino. Gli europei potrebbero dire a loro posta che essi si ritirano, pur essendo consci della propria forza.

Ma è ipotetico se anche i cinesi si spiegherebbero il ritiro delle truppe internazionali nel senso voluto dagli europei. Tutto anzi fa ritenere che essi saluterebbero l'evacuazione di Pechino come una vittoria loro e come una prova di debolezza degli alleati. Da questo lato lo sgombero di Pechino potrebbe avere conseguenze dannosissime.

Le truppe cinesi sbaragliate potrebbero forse raccogliersi per tentare di nuovo di opporre resistenza e la ribellione dei boxers divampata nuovamente, potrebbe estendersi anche alle provincie meridionali della Cina.

Potrebbe anche accadere che la Corte imperiale temendo qualche insidia, non si decidesse a ritornare a Pechino neppur dopo partitene le truppe internazionali.

La difficoltà dunque sta ora nel trovare una nuova soluzione in grazia della quale fosse possibile la tutela degli interessi comuni, una soluzione per la quale non venisse a mancare alle potenze la cooperazione preziosa di un fattore così importante come la Russia.

Sembra del resto che la Russia non sarebbe contraria acchè le altre potenze lasciassero a Pechino un sufficente nerbo di truppe.

Le difficoltà della soluzione della questione cinese non consistono nella diversità degli scopi finali ma bensì nella disparità dei mezzi che ogni singola potenza vorrebbe adottare. E' però a sperare che un accordo si otterrà.

Lo stesso verrà raggiunto facilmente se la Russia, limitando la sua azione nella Manciuria, acconsentirà acchè le altre potenze continuino la loro azione nel Pecili, per ripristinarvi l'ordine con riflesso agli speciali interessi loro in questa provincia.

La rivalità fra Russia e Giappone.

MAGDEBURGO 31 (N). Secondo un telegramma della *Magdeburger Zeitung* da Pietroburgo, la Russia mobilizza altri 7000 uomini per inviarli nella Manciuria.

Secondo notizie pervenute allo stesso giornale da altra fonte, il Giappone avrebbe dichiarato ch'esso occuperebbe tosto la Corea se la Russia persistesse a tenere occupata la Manciuria. Da parte del Giappone si sono già fatti dei preparativi.

La Francia tenta d'interporsi come conciliatrice.

Una conferenza internazionale.

BRUSSELLES 31 (N). Sulla base di informazioni pervenute a questi circoli politici, si afferma che subito dopo che a Pechino si sarà costituito un governo regolare, la Francia, la Russia e gli Stati Uniti convocheranno, per la regolazione della questione cinese, una conferenza internazionale, alla quale dovrebbero prender parte, oltre le grandi potenze, anche il Belgio e l'Olanda.

Si riafferma che la Russia e l'America trattano con l'imperatrice.

LONDRA 31 (N). Nei circoli politici londinesi si mantiene la voce che l'America e la Russia stanno già in comunicazione con l'imperatrice vedova, che questa ultima ha dichiarato di voler ritornare a Pechino dopo la ritirata delle truppe estere, nonchè di voler avviare trattative e di offrire guarentigie per l'avvenire.

Parecchi giornali inglesi ed americani affermano che l'imperatore Guglielmo si rifiuta di accogliere la proposta di ritirare le truppe da Pechino.

Movimento delle navi italiane.

TAKU 31 (Ag. Stefani). L'incrociatore *Stromboli* è partito da Cefu e l'incrociatore *Elba* da Shangai.

I feriti italiani.

ROMA 31 (N). Un telegramma dell'ammiraglio Candiani annunzia che a Tientsin, oltre che la marchesa Salvago-Raggi col figlio, sono arrivati sette marinai italiani che presero parte alla difesa della legazione e sono in istato di convalescenza. Questi marinai si imbarcheranno sull'*Elba* o sul *Calabria*.

Minacciava un conflitto franco-germanico.

BRUSSELLES 31 (N). Si dice che la questione della spedizione belga in Cina avrebbe quasi provocato un serio conflitto diplomatico tra la Francia e la Germania. La Francia appoggiava energicamente il progetto della spedizione belga, ed aveva anzi offerto al Belgio di subordinare in Cina la spedizione belga direttamente al comando supremo del generale francese. Più tardi il conte Bülow, segretario di Stato degli esteri, inviò al Governo belga una nota dichiarante che l'invio della spedizione doveva venir riguardato come un atto ostile alla Germania.

Re Leopoldo in seguito a questa nota decise di non lasciar partire la spedizione.

Per questo fatto l'opinione pubblica si è molto irritata contro la Germania. La tutela degli interessi del Belgio fu tosto affidata alla diplomazia francese.

Lo scioglimento della Camera austriaca.

VIENNA, 31 (N). La *Neue Freie Presse* reca: L'imperatore ha già dato il suo assenso allo scioglimento della Camera dei deputati. Lo scioglimento verrebbe proclamato fra pochi giorni.

Questo sarebbe il primo provvedimento contemplato nel piano d'azione del Governo. Lo scioglimento è divenuto necessario essendo ormai certo che riaprendosi la Camera, gli czechi continuerebbero l'ostruzione.

NEL SUD-AFRICA.
Particolari della battaglia di Belfast
La voce della morte di Dewet.

LONDRA 31 (N). Alla battaglia di Belfast dalla parte degli inglesi erano entrati in azione 50 cannoni. La truppa di polizia del *Rand* fu addirittura decimata dal terribile fuoco della moschetteria inglese. I boeri ammettono d'essere stati battuti completamente. La maggior parte dei boeri non è disposta a continuare la lotta. Il loro scoraggiamento è così profondo che il generalissimo Botha non è capace di tener raccolte le sue truppe, che minacciano di sbandarsi. Molti *burghers* fuggono verso Elandsdaal.

I presidenti del Transvaal e dell'Orange, Krüger e Stejn, sono attesi d'ora in ora a Lorenzo Marquez, dove s'imbarcherebbero per fuggire.

LONDRA 31 (N). Un dispaccio da Johannesburg annuncia che un „comando" di boeri, capitanato da Theron, ha fatto la sua comparsa al sud di Johannesburg. Attualmente i boeri scorazzano nella direzione verso il fiume Klipriver.

Si dice che mercoledì s'era impegnato un combattimento circa il quale però non si sa nulla di positivo.

Corre voce che il capo boero Dewet sia morto. La notizia attende però la conferma.

LONDRA 31 (B). Un telegramma di lord Roberts da Belfast 30, dice: Secondo le notizie sull'occupazione di Waterfaalboden e di Waterfalonder da parte degli inglesi, il generale Buller tiene occupata, con truppe montate, una posizione dominante Noitgedacht, il qual luogo evidentemente è stato abbandonato dai boeri.

Gl'inglesi informano che Krüger ed un „comando" boero sono partiti ieri per Pilgrimrest. French riferisce che la linea ferroviaria fino a Waterfaalonder, eccettuato un piccolo ponte presso la stazione, è intatta.

In memoria di re Umberto.

OPORTO 31 (N). Per cura del console d'Italia si è celebrata oggi una messa funebre in suffragio di re Umberto nella chiesa di Nostra Signora del Carmelo. I sovrani vi si fecero rappresentare. Vi assistevano il ministro d'Italia venuto appositamente da Lisbona, il corpo consolare, le autorità ed enorme folla.

Gli anarchici.

ROMA 31 (N). L'*Opinione* si dice in grado di smentire la notizia che il nostro Governo abbia chiesto all'Inghilterra l'estradizione dell'anarchico Enrico Malatesta.

Si conferma che Enrico Malatesta, accompagnato da alcuni anarchici, è partito da Londra e che si trova in viaggio per l'America.

ROMA 31 (N). Telegrafano alla *Tribuna* da New York che gli anarchici si riuniscono affermando di non essere scoraggiati. In alcune città americane minacciarono i monarchici che volevano commemorare la morte di re Umberto, ma i monarchici risposero che non li temono. Le commemorazioni si faranno ad ogni costo.

Qualche giornale americano dice correre la voce di un prossimo attentato che verrebbe fatto contro il nuovo re d'Italia.

BRESCI RINUNCEREBBE A RICORRERE.
L'annullamento del processo?

MILANO 31 (N). Si assicura che fino alle ore 5 pom. d'oggi il Bresci non aveva firmato il ricorso. Si aggiunge essere probabile che vi rinunzi.

Alcuni giornali annunziano che il processo di Bresci dovrà annullarsi perchè uno dei giurati non si sarebbe trovato nelle condizioni volute dalla legge. La notizia va accolta con riserva.

Il giudizio dell'avv. Merlino su Bresci.

Un redattore del *Giorno*, recatosi ad intervistare l'avv. Merlino, appena tornato da Milano, ebbe il seguente giudizio sul regicida:

— „Credo che Bresci sia intellettualmente molto limitato, moralmente un uomo fermo nei suoi propositi. Le cose che egli ha detto nel suo interrogatorio hanno fatto molta impressione, specialmente quando ha accennato ai fatti del '94 e ai fatti del '98, alle onorificenze date ai soldati o agenti che avevano ucciso dei cittadini.

„Soltanto domandato dal presidente come mai egli tenesse il Re responsabile di questi fatti, egli ha risposto che il re aveva firmato i decreti di stato d'assedio. Da questa risposta apparisce che il Bresi dava peso alla formalità dell'atto senza approfondirne le cause, le ragioni.

„E così si è manifestato nel resto dei suoi interrogatorii: quando per esempio si è affannato a smentire di essere giunto improvvisamente a Prato, dopo del resto di aver confessato che da lungo tempo aveva concepito il desiderio di uccidere il Re.

UN VECCHIO SOLDATO
in un comizio anarchico.

Abbiamo a suo tempo riprodotto un telegramma da Nuova York alla *Tribuna*, il quale narrava brevemente d'un commovente atto di protesta contro i glorificatori del Bresci, in un comizio di anarchici a Nuova York. Ecco ora una relazione più estesa che di quell'episodio dà il corrispondente newyorkese del giornale romano:

A quel comizio tutta la *crême* dell'anarchismo cosmopolita era rappresentata dai capi riconosciuti o segreti. In mezzo ai 300 presenti non mancavano faccie ingenue di incoscienti attirati dai furbi come le allodole dallo specchietto.

Nessun intervento (almeno apparente) della polizia, quantunque molti *detectives* certamente fossero presenti sotto mentite spoglie.

Presiedeva un certo Raffuzzi o Raruzzi, un italiano che si montava per autosuggestione e trovava frasi roventi contro Dio, contro il Re, contro la patria, contro tutti. I compari applaudivano automaticamente, e l'energumeno raddoppiava i suoi argomenti bestiali.

GIULIO MARY — 33

VERGOGNE SEGRETE

Proprietà letteraria - Riproduzione vietata

Il giorno in cui Guebriand, dopo la confessione di Gentile fu rilasciato in libertà, Maurizio ne era subito stato avvertito con un dispaccio.

La sera di questo stesso giorno c'era stata festa al castello. Sul primo egli aveva avuto l'intenzione di non prendervi parte, di scusarsi, ma dopo questa notizia vi andò.

Il suo viso, oscurato da un certo tempo, da questa lotta intrapresa contro il padre, quel giorno s'illuminò, si trasfigurò, per così dire.

La madre lo notò, malgrado la sua frivolezza, poichè, in fondo, ella amava il figlio, sebbene si occupasse poco di lui e vivesse in un turbine perpetuo di feste, che, nel suo cuore, non lasciavano troppo posto all'amore materno.

— Che cos'hai, Maurizio?... I tuoi occhi brillano... Sembri tutto contento...

— Sono felice perchè Guebriand è stato rimesso in libertà.

— Ah! diss'ella con un movimento di contrarietà.

— E perchè io ho contribuito molto a quest'atto di giustizia... Lo annunzierò a mio padre, e, per l'ultima volta, gli rinnoverò, come la rinnovo a voi, madre mia, la domanda che già glio ho fatta altre due volte.

— Non credo che sia il momento... Non puoi aspettare domani?... tanto più che non devi conservare nessuna illusione sull'accoglienza che sarà fatta alla tua domanda...

— Sì, mamma, se avessi ancora delle illusioni, voi e mio padre me le avreste tolte...

— In questo caso...

— Permettete... mi contenterò dunque di avvertirvi che, malgrado tutto il dolore che provo a rivoltarmi così contro la vostra autorità, domani è l'ultimo giorno da me stabilito. Non aspetterò di più... Spero, me lo auguro di tutto cuore, che mio padre finirà per cedere, e che quest'ultima notte gli porterà consiglio... come a voi, cara madre...

La signora Fargeas aveva le labbra pallidissime e senza dubbio lo indovinava, poichè le mordeva con la punta dei denti. Sulla sua fronte si era prodotta una ruga. Una fiamma passò nei suoi occhi.

Ella non rispose e si allontanò mentre Maurizio sospirava.

Nel corso della serata, e presso a poco nell'ora in cui Guebriand, ritornando da Fontainebleau, si fermava davanti al cancello, sotto la pioggia, per contemplare il castello illuminato, il giovane si avvicinava al padre.

Ma, nel momento in cui stava per parlare, Fargeas lo prevenne:

— Risparmiatemi la pena di ascoltarvi; so quello che volete dirmi; sono stato avvertito da vostra madre. Stabilite domani come ultimo limite... Ebbene, sia, aspetterò fino a domani.

E voltò le spalle al figlio.

Il dramma di famiglia che si preparava, e, al di fuori, il diluvio di pioggia che era andato a impedire inopinatamente il ballo nel giardino, non ebbero nessuna influenza sul successo della festa che fu immenso. Il ballo finì a notte assai inoltrata, di modo che la mattinata trascorse lentamente, quasi tutta intera, senza che gli ospiti del castello si facessero vedere.

La colazione passò come al solito.

Verso le due, nel momento in cui Fargeas stava per uscire, andarono a dirgli che due uomini chiedevano di parlargli. Li avevano fatti entrare in uno dei saloni e aspettavano lì.

— Come si chiamano? domandò il castellano.

Il cameriere gli rimise due biglietti da visita.

Essi portavano due nomi sconosciuti a Fargeas:

Papillon, notaio a Fontainebleau.
Corbelet, notaio a Fontainebleau.

Fargeas aggrottò le sopracciglia, ma non disse nulla. Comprendeva il motivo del colloquio che chiedevano i due notai. Andò subito nel salone. Lì trovò non solo il signor Papillon e il signor Corbelet, assai freddi, gravi e cortesi, ma ancora la signora Fargeas, avvertita, e Maurizio che gli andò incontro dicendogli:

— Padre mio, perdonatemi la violenza che vi fo... ma, ve lo ripeto ....amo Luisa Guebriand .... Sarei disgraziato se ella non fosse mia moglie .... sono sicuro adesso che Guebriand me la darà; fate come lui, padre mio, siate buono, e lasciatemi sposare colei che amo.

— E' tutto, signore? - disse Fargeas con sussiego.

— E' tutto, sì, padre mio.

— E vedo con piacere che non conservate nessun dubbio su questa ultima preghiera, poichè avete avuto la precauzione di farvi accompagnare da due signori, che, sicuramente, sono incaricati di rimettervi la prima delle vostre rispettose intimazioni?

— Sì, padre mio.

I signori Papillon e Corbelet si avvicinarono e, dolcemente, con termini prudenti e scelti, spiegarono che, infatti, tale era la loro missione. Aggiunsero che erano dolenti che la disunione entrasse in una famiglia universalmente amata e rispettata come quella di Fargeas di Montfaure, ed espressero finalmente la speranza che questo malinteso presto cesserebbe, che l'accordo si farebbe tra padre e figlio e che essi non sarebbero incaricati di rinnovare l'intimazione di cui gli rimisero il testo.

Essi salutarono e partirono; sempre freddi, seri, cortesi, accompagnati da Elena che non ritornò e rientrò nel suo appartamento.

Fargeas rimase pensieroso per alcuni minuti, e Maurizio non osava turbare le sue riflessioni, poichè sentiva avvicinarsi un uragano terribile, preveduto da mesi.

Abbassava la testa, come se il vento della collera di Fargeas avesse potuto passare più facilmente su di lui. Eppure non lasciava il padre con lo sguardo, e lo vide che, dopo avere spiegazzato nervosamente la carta della intimazione, la stendeva tutt'a un tratto e leggeva:

„Ottemperando alla richiesta che è stata loro fatta dal signor Maurizio Fargeas figlio, i signori Papillon e Corbelet, tutti e due notai a Fontainebleau, ivi residenti, sottoscritti, si sono portati al domicilio del signor Fargeas, e della signora Fargeas, al castello della Collina San Luigi, a Bois-le-Roi.

„Dove, essendo giunti verso le ore quattordici, hanno significato ai coniugi Fargeas, parlando loro personalmente, un atto rispettoso con il quale il signor Maurizio Fargeas loro figlio chiede rispettosamente il loro consiglio sul matrimonio che si propone di contrarre con la signorina Luisa Guebriand, sarta, residente a Bois-le-Roi.

„Il signore e la signora Fargeas, interpellati dai notai, hanno risposto, cioè:

„Il signor Fargeas:

(Continua)

Ad un tratto, in mezzo a quei feroci, si vide sorgere un vecchio, pallido ma calmo, appoggiantesi ad un bastone, e zoppicando si approssimò alla tribuna dove il Raffuzzi, sempre più eccitato, malediceva alla memoria del Re Umberto ed inneggiava a Bresci, l'assassino.

Il vecchio salì lentamente i gradini dove si ergeva la tribuna, e giunto in faccia al Raffuzzi con voce tremante per sdegno, ma con forza, gridò:

— Basta, vigliacco! le tue menzogne mi fanno schifo!

Gli anarchici, come un solo uomo, sorsero, minacciando quel vecchio inerme.

— Voi non mi fate paura - disse il vecchio. — Io non temo che Iddio; oramai sono sull'orlo della tomba; questo codardo ha mentito: Re Umberto era un santo; onta sull'assassino, onta su chi dice bene di Bresci; questi è un volgare assassino; lo vidi il Re al fuoco, contro gli assalitori della patria; era un eroe... Viva Umberto!...

Il collega del *World*, del quale riporto le parole, mi disse che a questo punto credette che gli anarchici linciassero quel vecchio soldato, il quale con tutta calma, ridiscese, appoggiato al suo bastone, e lentamente uscì ripetendo con voce sicura:

— Io non ho paura di voi; io non vi temo. Io sono solo; ma io ho ragione. Viva Casa Savoia! Ho combattuto con Umberto e lo vidi al fuoco: Bresci non avrebbe avuto il coraggio di affrontarlo! Solo a tradimento, sì a tradimento...

Il nome del vecchio soldato che osò affrontare, solo ed inerme, l'accolta internazionale degli anarchici, è Francesco Paccini; credesi sia toscano: ha sessant'anni e zoppica per ferita riportata a Villafranca nel 1866.

Mi consta che innumerevoli lettere, telegrammi, biglietti di rallegramenti sono giunti al Paccini al suo domicilio: 130 Sullivan Street.

Bülow non fa vacanza.

BERLINO, 31 (N). La *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* dichiara del tutto infondata la notizia pubblicata da altri giornali tedeschi che il conte Bülow, segretario di Stato agli esteri, si recherà fra breve in villeggiatura sul Semmering.

Il conte Bülow con riflesso alla situaziona internazionale sfavorevole ha rinunciato per quest'anno al suo consueto periodo di villeggiatura.

Fra Guglielmo e Mac Kinley.

BERLINO 31 (Wolff). In occasione dell'inaugurazione del cavo sottomarino fra Germania e l'America, l'imperatore Guglielmo spedì a Mac Kinley il telegramma seguente: „Inaugurandosi oggi il nuovo cavo che stabilisce la più diretta congiunzione telegrafica fra la Germania e gli Stati Uniti, mi compiaccio di esprimere a Vostra Eccellenza la mia soddisfazione per il compimento di questa importante opera di pace. Non dubito che Vostra Eccellenza si associerà a me nella speranza che la congiunzione stabilita mediante il cavo sottomarino contribuirà a promuovere il benessere ed a mantenere saldi i rapporti d'amicizia dei due Stati".

Il presidente Mac Kinley rispose:

A Sua Maestà l'imperatore e re Guglielmo a Berlino.

Ricevetti con viva soddisfazione il telegramma di felicitazione di V. M. in occasione dell'inaugurazione del cavo, che servirà a completare la rete delle comunicazioni fra questo paese e l'impero germanico. In quest'êra del progresso ogni nuovo legame che avvicini le nazioni riguardo ai loro rapporti commerciali nonchè rispetto ai loro interessi d'amicizia, concorre ad accrescerne il benessere e non può quindi mancare di stringerne anche la solidarietà nel loro cammino sul sentiero della pace.

La partenza di re Carlo da Ischl.

ISCHL 31 (B). Re Carlo di Rumenia è partito col suo seguito alle 11.50 ant. L'imperatore Francesco Giuseppe si recò all'Hôtel a prender il re per accompagnarlo alla stazione. Sotto la tettoia della stazione s'erano già raccolti il ministro degli esteri conte Goluchowski, il principe Giorgio di Baviera, nonchè i cavalieri d'onore del re.

Re Carlo s'intrattenne a lungo con Goluchowski e col principe Giorgio; l'imperatore conversò col seguito del re.

I due monarchi accomiatandosi si baciarono due volte.

Re Carlo ha conferito parecchie decorazioni.

PER IL GIUBILEO DEL SULTANO.

BERLINO, 31 (N). In occasione del giubileo di regno del sultano il *Local Anzeiger* dedica a questo un enfatico articolo in cui esalta la saggezza del gran padiscià, il quale nell'intento di migliorare e fortificare l'organizzazione del suo Stato ricorre spesso fiducioso all'opera della Germania, dimostrando così di confidare nella politica disinteressata dell'impero tedesco riguardo all'Oriente.

In fine dell'articolo il *Local Anzeiger* ricorda il viaggio in Oriente fatto dalla coppia imperiale germanica, viaggio durante il quale si consolidarono in più modi i legami di amicizia fra i due imperi che, per quanto divisi da contrasti politici, sono però collegati fra loro dalla comunanza di molti interessi.

IN VATICANO.

ROMA 31 (N). Il papa ha ricevuto oggi il vescovo Sterk di Trieste, e il vescovo Marconi, coadiutore del vescovo di Trento. Ricevette poscia il vescovo Grasselli, che tenne il noto discorso liberale a Viterbo in occasione dei funerali di re Umberto.

UNA NOTA PONTIFICIA
a proposito d'un articolo di giornale.

ROMA 31 (N). Benchè la prima nota del Vaticano, spedita alle potenze all'indomani della pubblicazione del noto comunicato, sia passata inosservata, dalla cancelleria pontificia se ne sta preparando una seconda, la quale riferendosi all'articolo del deputato Raffaele De Cesare, farà rilevare alle potenze come in Italia siano tollerate pubblicazioni che offendono la persona del papa.

LA COLONIZZAZIONE DELLE TERRE INCOLTE in Italia.

ROMA 31 (N). Al ministero dell'agricoltura è quasi compiuto il progetto di legge per la colonizzazione interna del regno, che, per desiderio del re Vittorio Emanuele, dovrà essere presentato, fra i progetti urgenti, alla Camera, nel prossimo novembre.

SARACCO IN VILLEGGIATURA.
A Palazzo Braschi.

ROMA 31 (N). Il presidente del Consiglio telegrafò al re che si recherà lunedì a Napoli per sottoporgli i decreti per la firma. Andrà poi per qualche giorno ad Acqui.

Anche il cav. Ceresa, capo di gabinetto di Saracco, si recherà un mese in permesso; quindi al ministero dell'interno resterà soltanto il comm. Cavasola, che assumerà domenica la direzione dei vari servizi. Si prenderà subito qualche risoluzione circa il movimento dei prefetti.

Le nuove navi italiane.

ROMA 31 (N). Il ministro della marina solleciterà la costruzione delle due navi di battaglia *Regina Margherita* e *Benedetto Brin*, e dell'incrociatore *Francesco Ferruccio*. Inoltre ha dato disposizioni perchè sieno impostate in cantiere due nuove grandi navi tipo *Benedetto Brin*.

Il capitolo „riproduzione del naviglio", nel bilancio della marina sarà portato a 30 milioni.

UNA RIFORMA AD ASSAB.

ROMA 31 (N). Uno degli ultimi decreti firmati dal re Umberto estende al possedimento di Assab il sistema tributario vigente nell'Eritrea. E' imminente la pubblicazione di tale decreto nella *Gazzetta Ufficiale*.

LA PESTE A GLASGOW.
Panico.

VIENNA 31 (N). La *Neue Freie Presse* ha da Glascow: La constatazione ufficiale della peste ha provocato un vero panico fra la popolazione. Fino a ieri sera all'ospitale erano in cura 11 ammalati di peste. La più parte dei casi è di natura grave.

Le autorità hanno deciso di tener aperti gli uffici sanitari giorno e notte. Il personale sanitario è stato raddoppiato.

UN EX-UFFICIALE
sospetto autore di due omicidi.

BUDAPEST 31 (N). L'ex-primo tenente Emerico Kastner, arrestato recentemente a Gross Enzersdorf, sarebbe, giusta una nota della Direzione di polizia di Vienna al Capitanato di città di Budapest, fortemente indiziato quale autore di due omicidi a scopo di rapina. Finora l'autorità non ha lasciato trapelare nessun particolare riguardo ai due misfatti attribuiti all'ex-ufficiale.

Il Kastner aveva dovuto abbandonare il servizio militare causa i suoi molti debiti.

In questi ultimi mesi egli era occupato in qualità di diurnista presso il tribunale penale di Budapest.

Alla fine del mese scorso egli era partito in permesso, ma poi non si era più ripresentato per rientrare in servizio.

Bragozzo chioggiotto capovolto nelle acque di Abbazia.

FIUME 31 (N). Oggi nel pomeriggio, verso le 3, il piroscafo *Siraly* della Società ungaro-croata, al comando del capitano Paicurich, proveniente da Abbazia con molti passeggeri, giunto a metà strada nelle acque austriache, incontrava il bragozzo chioggiotto *Trovatore* padrone Giuseppe Scarpa. Il *Siraly* volle passargli a prora. Ma non vi riuscì perchè il bragozzo filava a vele spiegate, e il *Siraly* lo investiva sotto l'albero di prora capovolgendolo. Seguì un grande panico a bordo del piroscafo. Alcuni dell'equipaggio del bragozzo si gettarono in mare. Però tutto l'equipaggio si è salvato sul *Siraly*. Il bragozzo fu abbandonato e poi rimorchiato in porto dal piroscafo *Liburnia*.

Al momento dell'investimento comandava il *Siraly* il capitano di lungo corso Randich, trovandosi il capitano Paicurich indisposto nella cabina. La Direzione della Società ungaro-croata si è dichiarata pronta a risarcire tutti i danni.

SCIOPERO CESSATO.

LONDRA 31 (N). Un dispaccio da Cardiff annuncia che quella società ferroviaria ha ricevuto dai suoi operai e dipendenti, che si trovano in isciopero, la dichiarazione formale che essi accettano le proposte avanzate dalla società. In seguito a ciò, lo sciopero può venir riguardato come finito.

Trasferimento di maestri polacchi, smentito. BERLINO 31 (B). Secondo la *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* la notizia diffusa dai giornali polacchi secondo cui sarebbe imminente il trasferimento di 14 maestri elementari di origine polacca dalla provincia di Posnania nelle provincie occidentali, è inventata di sana pianta.

Agitazioni in Albania smentite. COSTANTINOPOLI 31 (B). L'Agenzia costantinopolitana, sulla base di informazioni pervenutele da fonte ufficiale, si dice in grado di smentire recisamente la notizia recata da un giornale estero di un fermento che sarebbe scoppiato in Albania, e specialmente a Prizrend, Ochrida, Monastir, Dibre ecc.

L'imperatore Francesco Giuseppe. ISCHL 31 (N). L'imperatore Francesco Giuseppe è partito stasera alle 8.30 per Schönbrunn. Alla stazione erano comparsi fra altri l'arciduchessa Maria Valeria e l'arciduchessa Gisella con i principi Giorgio e Corrado.

Nel pomeriggio è arrivata qui l'arciduchessa Elisabetta.

In udienza dal sultano. COSTANTINOPOLI 31 (N). L'ambasciatore inglese presentò al sultano, nell'odierna udienza, il viceammiraglio Fiscer, comandante della squadra inglese del Mediterraneo.

Il Figlio del sole. MARIENBAD 31 (N). Lo scià di Persia è arrivato qui stasera.

Un premio per produzioni drammatiche. ROMA 31 (N). Il ministro dell'istruzione, on. Gallo, ha disposto un premio di lire tremila per le migliori produzioni drammatiche italiane che si rappresenteranno fino al 31 dicembre. I premi saranno aggiudicati dalla Commissione permanente per l'arte drammatica.

Ispezione bancaria. ROMA, 31 (N). L'ispezione ordinata dal ministero alle banche d'emissione è prossima ad esser compiuta. Finora la Commissione ha trovato tutto perfettamente normale nell'andamento dei tre istituti d'emissione.

Witte. COPENHAGEN 3 (B). Il ministro russo delle finanze, Witte, e l'inviato russo conte Benkendorff, sono partiti stamane per Frederiksborg, dove furono ricevuti in udienza dall'imperatrice vedova di Germania. Poscia Witte con Benkendorff fece ritorno a Copenhagen.

Nuovi consiglieri intimi. VIENNA 31 (B). L'imperatore conferì al luogotenente per la Moravia, conte Zierotin, al presidente provinciale della Bucovina barone de Bourguignon nonchè al capitano provinciale della Bucovina, Giovanni Lupul, la dignità di consiglieri intimi.

Un carabiniere suicida. ROMA 31 (N). Stamane fu trovato sullo stradale da Frascati a Monte Compatri il cadavere del carabiniere Sisto Pucia, da Alatri. Si era ucciso con un colpo di rivoltella, per dispiaceri domestici.

CRONACA LOCALE
E FATTI VARI.

La questione delle abitazioni. - Regolamenti ed ispettori. Nel proporre, mercoledì, una inchiesta generale sulle abitazioni quale indispensabile fondamento ai provvedimenti edilizi che igiene e umanità reclamano nella città nostra, abbiamo avuto cura di riferirci agli esempi di altre città, che per tale via trovarono la soluzione di questo importantissimo fra i problemi morali ed economici del nostro tempo. Onde l'evidenza della utilità dell'opera che da tali esempi risultava, ci dà affidamento che la iniziativa non sarà lasciata cadere e che la inchiesta, associandosi o susseguendo immediatamente al prossimo censimento, segnerà anche tra noi la fine dei voti platonici, per additare invece a chi vi è per naturale ufficio chiamato, la via pratica di sanare, con opportuni provvedimenti edili, economici e morali, questa gravissima fra le piaghe cittadine.

Frattanto è lecito domandarsi quali sieno codesti provvedimenti che la conoscenza delle condizioni degli abitati consigliò alle città della Svizzera e della Germania, prime a dare l'esempio pratico di tali inchieste.

Di questi provvedimenti è necessario far precedere quelli di natura negativa, perchè da essi è lecito ottenere un miglioramento più immediato e sollecito, se pure non radicale e temporaneo, - ordinamenti, cioè, ed instituti, che continuando la sorveglianza delle abitazioni incominciata con la inchiesta fondamentale, concorrano a completarne continuamente i risultati e a cercare dall'un canto di togliere molta parte degli inconvenienti igienici e morali anche entro l'ambito delle condizioni vecchie perduranti, e a sorvegliare dall'altro acchè nella parte nuova degli abitati la incuria e la ingordigia non distruggano i frutti delle riforme o li rendano solo illusori.

★

La città di Strasburgo, che, come abbiamo detto nel primo articolo, aveva istituito nel '98 una commissione municipale alle abitazioni, composta di 18 membri, ne ebbe tanto felici risultati che la dichiarò in permanenza, affinchè potesse elaborare sulla base dei rilievi fatti e delle esperienze raccolte, un regolamento di polizia sulle case e sui ricoveri notturni. Compilato questo regolamento, la commissione propose e il Comune deliberò la nomina di un civico ispettore alle abitazioni.

Amburgo, dove la commissione alle abitazioni durò in funzione ben sei anni, deve ad essa, fra altre opere riformatrici, (lo sventramento della famosa città vecchia deliberato testè parli per tutte) anche una legge sulla cura delle case esistenti, che entrò in vigore nell'aprile del 1899 e della quale si notano già confortanti benefizi. Oltre alla polizia delle abitazioni questa legge o regolamento stabilisce su base più umana i diritti e i doveri dei subinquilini poveri e commina particolari punizioni contro abusi nell'esercizio degli affittaletti e dei ricoveri notturni.

Nella città di Dresda è in vigore dall'aprile dell'anno decorso un regolamento per le abitazioni, secondo il quale di regola ogni abitazione, sia destinata al proprietario sia ad un inquilino, deve consistere di almeno un locale riscaldabile e di un locale ad uso di dormitorio con un minimo di superficie e di capacità per ogni persona che vi abiti.

Un'abitazione va considerata come sovracarica quando non presenti nel complesso de' suoi locali, almeno 20 metri cubi di aria per ogni persona e 10 per ogni bambino. Inoltre - rileviamo soltanto le disposizioni più importanti - per le case dove persone estranee alla famiglia vengono a dormire, queste devono avere almeno 10 metri cubi di aria e 3·5 metri quadrati di superficie. I locali destinati alla sublocazione sono assoggettati a periodiche ispezioni da parte degli organi della polizia urbana. Il resto delle abitazioni e i locali destinati al personale di servizio, vengono ispezionati solo quando ci sia il sospetto o il dubbio che presentino pericoli e danni per la salute o la mortalità. Chi contravviene alle disposizioni del regolamento, è punito con multe ed anche con arresto. Abitazioni assolutamente inconciliabili anche col minimo delle esigenze igieniche, vennero chiuse od altrimenti il loro uso è fatto dipendere dalla rimozione degli inconvenienti. Altri regolamenti, a Basilea, a Vormazia, a Magonza e così via, stabiliscono un altro minimo di capacità e di superficie, di soli 15 metri cubi di aria e 8 metri quadrati di superficie per ogni persona adulta e di soli 5 metri cubi per ogni bambino.

La Camera bavarese dei deputati, finalmente, ha deliberato nella seduta 22 maggio di inserire nel nuovo codice penale di polizia un capitolo speciale, dedicato alle abitazioni nelle città.

★

In relazione a questi regolamenti, le varie città dovettero pensare ai mezzi per assicurarne la esecuzione. E mentre in alcune furono, come accennammo di sopra, mantenute in funzione le commissioni d'inchiesta, in altre, come a Vormazia e a Magonza, si affidò la ispezione delle case, ai medici comunali per i poveri, verso una annua rimunerazione. Se non che la pratica dimostrò che queste mansioni straordinarie dei medici comunali vanno a detrimento dei loro doveri professionali e non si hanno perciò i voluti risultati, là dove i medici sono in numero relativamente esiguo. Onde fu riconosciuta la necessità d'incaricare di questa ispezione, ispettori appositi, tratti dal personale tecnico.

In questo riguardo è meritevole di speciale attenzione l'ispettorato delle abitazioni nella città di Essen, istituito l'anno scorso, il cui programma delle mansioni fu adottato anche da altre città.

L'ispettore ha da sorvegliare che vengano rispettate le disposizioni del regolamento di polizia edile e del regolamento sull'uso degli abitati, e deve rivolgere speciale attenzione agli inconvenienti di natura igienica, morale e sociale e al soverchio numero degli abitanti nelle singole case. Deve assumere a voce e in iscritto i lagni dei proprietari di case, degli inquilini e subinquilini su mancanze e inconvenienti nella costruzione e distribuzione delle case, sul contegno contrario ai regolamenti degli inquilini, esaminare con opportuni sopraluoghi la giustezza di tali lamenti e prendere le disposizioni necessarie. Nel provvedere a togliere gl'inconvenienti, che o le sue ispezioni periodiche o i lagni degli interessati portano a sua conoscenza, l'ispettore deve tentare in primo luogo di persuadere le parti, con consigli e dimostrazioni della loro utilità, dei provvedimenti che intende di prendere. Appena quando tali pratiche amichevoli sieno riuscite vane, l'ispettore denuncia il fatto alla sua preposta autorità comunale che fa uso del potere esecutivo.

L'ispettore ha inoltre l'incarico di raccogliere tutto il materiale che si riferisce alle abitazioni della città, di raggrupparlo in apposite tabelle statistiche e di elaborarlo poi in modo da essere pubblicato con utilità generale.

Sulla base del suo registro giornaliero l'ispettore fa ogni settimana una breve relazione all'autorità, rispettivamente al suo capo che è il podestà.

★

E' facile comprendere di quanta utilità sieno e questi regolamenti per le abitazioni e gli ispettori, cui ne è commessa la pratica applicazione. Ed è evidente insieme come di questi ordinamenti e di queste ispezioni sia forse maggiore la necessità dove la riforma edilizia non che essere compiuta non è neanche iniziata, perchè pur entro i limiti della possibilità e senza pretendere cose inconciliabili con le condizioni generali dell'abitato, servono certamente a togliere quegli inconvenienti che sono più pericolosi e più dannosi, e che sono facilmente rimovibili purchè si voglia o si sia costretti a farlo.

Ma inoltre è evidente come non si possano elaborare regolamenti e istituire ispettori senza conoscere da vicino e profondamente i mali e i pericoli cui vuolsi ovviare. Anche questa esposizione ci ha condotto, così, necessariamente alla conclusione del primo articolo: alla dimostrazione, cioè, della necessità di formare prima, a mezzo della inchiesta generale il quadro, esatto delle condizioni dell'abitato per vedere quali cose debbano essere combattute con maggior sollecitudine, quali sieno i mezzi più adatti e quali finalmente di questi malanni possano *praticamente*, essere tolti senza sconvolgere addirittura la vita cittadina e cozzare poi contro ostacoli insormontabili. Ecco un esempio.

A Dresda nel '98, discutendosi il regolamento per la ispezione delle case, un consigliere, cui il desiderio dell'ottimo faceva perdere di vista la possibilità del meglio, propose che il minimo di aria e di spazio per ogni inquilino fosse tale e tanto. Ma la sua proposta non venne accettata e fu accolto un minimo minore ma pur conveniente, perchè la statistica dell'inchiesta mostrava che con la proposta del consigliere radicale avrebbero dovuto essere escluse dall'abitabilità ben 3000 abitazioni, ciò che sarebbe equivalso a mettere sul lastrico migliaia di persone, senza la possibilità di provveder loro così su due piedi abitazioni con la capacità voluta.

E' necessario adunque aver presenti le condizioni di fatto per giudicare ciò che si possa e si debba fare. Altrimenti, nel desiderio di adottare anche fra noi codesti istituti che altrove fecero sì buona prova, si cadrà nel solito errore, di far cosa platonica, ideale e praticamente ineffettuabile.

Certo con i regolamenti e con gli ispettori, non si sarà sciolto ancora il problema delle abitazioni. Le misure repressive, lo abbiamo detto parecchie volte, hanno valore relativo e possono trovare giustificazione solo quando loro si colleghino provvedimenti positivi di riforme ampie e ben dirette al fine complessivo. Ma poichè nelle cose umane è impossibile tutto mutare in un attimo, codeste misure di polizia delle abitazioni servono senza dubbio a rendere meno dannose le condizioni presenti, per il tempo che è umanamente necessario a riforme più ampie, senza pensare poi che molte, troppe volte, mali creduti incurabili - presentano la possibilità di un rimedio, quando alla vaga e indistinta imaginazione ne subentra la conoscenza esatta e concreta.

Elargizioni alla „Lega Nazionale." Ci pervennero a favore del gruppo locale:

Per onorare la memoria della signora Regina Penso dai signori dott. Vittorio e Alice Mandel, c. 30.

Da Renzo Prister, per gratuita reclame avuta, c. 0.40.

Consolato generale d'Italia. Il marchese Giulio Lodovico dei principi Centurione, da due anni vice-console presso questo R. Consolato generale d'Italia, è partito per Bellinzona, dove va ad assumere l'ufficio di primo vice-console presso quel R. Consolato generale.

Il marchese Centurione giovane gentiluomo, fornito delle più preziose doti d'intelletto e di cuore, s'era acquistato a Trieste tanta considerazione, così larghe simpatie, e sì numerose e sincere amicizie, che la sua partenza è per moltissimi argomento del più vivo rimpianto.

Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria della signora Regina ved. Penso: dal figlio dell'estinta, Gioachino, c. 50 a favore della Fraternita di misericordia e c. 50 a favore degli Amici dell'infanzia; dal figlio dell'estinta Giuseppe, c. 50 a favore della Fraternita di misericordia e c. 50 a favore di convalescenti poveri che escono dall'ospitale; dalla figlia dell'estinta Giulia Mandel c. 50 a favore della Fraternita di misericordia; dal genero dell'estinta sig. Guglielmo Delvecchio c. 20 a favore della Fraternita di misericordia e c. 20 a favore di convalescenti poveri che escono dall'ospedale; dal genero dell'estinta sig. Carlo Kohner, c. 20 a favore della Fraternita di misericordia; dal sig. Edoard Goldzieher di Brusselles c. 20 a favore della Fraternita di misericordia e c. 20 a favore dell'infermeria Treves.

Da F.·. Fr.·. c. 2 a favore della „Previdenza" nel 35.o anno di servizio del collega Antonio Pell, al Credit.

Colonia alpina. Il ritorno dei cinquanta fanciulli della Colonia alpina, ch'era stato annunziato per ieri, avverrà stamane alle 9.35, alla stazione di S. Andrea.

Il cuore dei lettori. Ci pervennero a favore della famiglia del defunto Vincenzo Serafini e a favore della famiglia del disgraziato bracciante Andrea Goiaz: dai nipotini di Nonna Uccia c. 10 e da Uccettina e Ninucci c. 10, da dividersi in parti uguali.

Cassa di risparmio triestina. Nel mese di agosto 1900 il movimento dei depositi e dei libretti della Cassa di risparmio triestina fu il seguente: depositi 2187 per cor. 785.411.82; rimborsi 2178 per cor. 949.241.90. Libretti emessi 407; estinti 429.

La pubblica sicurezza nel rione di S. Luigi. Ci scrivono:

Il fatto accaduto sere sono a S. Luigi ha attratto l'attenzione dell'autorità sulle condizioni di p. s. di questo rione? Speriamolo.

Perchè è davvero inconcepibile come, a due passi dal centro, un rione vasto e discretamente popolato, sia lasciato così in abbandono, alla mercè di un pugno di giovinastri, che fanno alto e basso, insultano i passanti e commettono ogni sorta di eccessi, contro le proprietà e contro le persone.

Due o tre sere prima del deplorevole fatto narrato dal *Piccolo*, di quel velocipedista aggredito, quei giovinastri si divertirono a bersagliare di ciottoli quattro fanali, rompendone i vetri, e poi, non soddisfatti di ciò, guastarono il candelabro e ruppero il beccuccio di uno.

Un'altra sera divelsero una cancellata di ferro e penetrarono in un cortile, donde rubarono nove galline.

Poche sere fa, un fattorino postale, che abita nel rione, mentre rincasava, fu da quei giovinastri insultato.

Le guardie - si dirà - sono poche e il rione è vasto. Ma basterebbe aggiungerne un paio a quelle già incaricate del servizio di p. s. in quel rione, e scommettiamo che se vi si facessero vedere un po' più di frequente, le prepotenze, i vandalismi, gli eccessi di quei giovinastri diminuirebbero di molto, se non cesserebbero affatto.

(Seguono le firme di parecchi abitanti di S. Luigi).

Lo spettacolo d'opera al Politeama Rossetti. Col 15 di settembre, come si sa, si aprirà a spettacolo d'opera il Politeama Rossetti, con la *Mignon*, protagonista Rosina Storchio. Abbiamo veduto poi il cartellone della stagione dal quale si rileva che le altre opere destinate sono: *Sansone e Dalila* di Saint-Saëns, *Paron Giovanni* del maestro A. Castracane, *Pagliacci* di Leoncavallo. Ed ecco ora il personale artistico: soprani: Paola Bertossi, Amelia Campagnoli-Cremona, Rosina Storchio; mezzi soprani: Emma Bondois, Alice Cucini; tenori: Luigi Colazza, Oreste Visentini, Giuseppe Reschiglian; baritoni: Riccardo Stracciari; bassi: Giuseppe Cremona, Teobaldo Monticon, Clemente Ortali; comprimari: Leonardo Bartoli, Vittorio Bortoluzzi.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra sarà il cav. Oscar Anselmi. Sostituto al direttore d'orchestra: Romeo Bartoli; istruttore dei cori: maestro Antenore Carcano.

Per le prossime Assise. — Il primo dibattimento. Com'è noto la prossima sessione d'Assise si aprirà il 10 corrente, alle 9 ant.

Il primo dibattimento sarà in confronto del marinaio Giovanni Piechel, d'anni 17, e del fuochista Ernesto Lunazzi, d'anni 21, entrambi da Trieste, accusati del crimine di rapina.

Si tratta dell'aggressione patita la sera del 21 marzo a. c., in Piazza Grande, dal settuagenario Giovanni Vecchiet, al quale da tre individui vennero rubati circa 20 fiorini che teneva in una saccoccia della giacca.

Presiederà il dibattimento il cons. Lorenzo Petronio, fungeranno da giudici i cons. Mosche e Rismondo, P. M. il procuratore di Stato dott. Chersich; protocollista dott. Luxich.

Per i fornitori. Nell'ufficio di Borsa è visibile una comunicazione ministeriale riflettente un concorso per la fornitura e la montatura di macchine ed annessi per la Alcadia Constitucional di Xeres (Spagna).

Convegni sociali. Questa sera il Circolo famigliare „Apollo" darà una festa campestre nel giardino, al passeggio di Sant'Andrea (sbocco del vicolo all'Officina) svolgendo un concerto vocale-istrumentale dal variato programma.

La festa incomincia alle 8 e mezzo.

La posta per la squadra a. u. dell'Estremo Oriente. L'Ufficio postale di Trieste spedirà la posta-lettere alle navi da guerra a. u. „Zenta", „Imperatrice e regina Maria Teresa", „Imperatrice Elisabetta" e „Aspern" a Ciffu nei giorni 1, 4, 15, 18, 22 e 29 settembre alle 8.25 ant. col treno diretto 1002 della Meridionale.

Nei giorni 7 e 8 settembre alle 4.35 pomeridiane col treno passeggeri 1010 della Meridionale.

Gite per mare. Domani, tempo permettendo, avranno luogo le seguenti gite per mare:

Per Pirano e Portorose, col piroscafo *Quieto*. Partenza alle 3.15; ritorno: da Portorose alle 7, da Pirano alle 7.45 pom.

Per Capodistria, coi piroscafi *Santorio* e *G. R. Carli*. Partenza alle 3 e 3.15 pom.; ritorno alle 7.30 e 8.30 pom.

Per Isola, col piroscafo *Portorose*; partenza alle 3.30; ritorno alle 7.30 pom.

Movimento nel porto. Ieri arrivarono nel nostro porto i piroscafi lloydiani „Amphitrite" cap. E. Mecozzi da Costantinopoli, scali e Brindisi con 72 passeggeri, „Almissa" cap. L. Barichievich dalla Dalmazia e Metcovich; i piroscafi a. u. „Gottfried Schenker" cap. Parovich da Norfolk e Algeri, „Vis" cap. Florio da Curzola e scali con 24 passeggeri, „Emma" cap. Giurovich da Lussinpiccolo; i piroscafi italiani „Brindisi" cap. Rocca da Bari e Venezia, „Taranto" cap. Gambardella da Marsiglia e Fiume con 9 passeggeri, il brik „Enrichetta N." cap. G. Revello da Fowey in 58 giorni di viaggio con carico completo di gesso; e il veliero ellenico

„San Pietro" cap. S. Agiros da Durazzo e Ragusa.

★ Partirono il piroscafo del Lloyd „Sultan" per Spizza; il piroscafo ellenico „Albania" per Corfù e Trebisonda; il piroscafo inglese „Pavia" per Liverpool; e il piroscafo s. n. „Saraievo" per Metcovich.

Movimento dei navigli s.-u. I piroscafi „Zrinyi" e „Nagy Lajos" partirono da Fiume il primo per Londra, e il secondo per Algeri, il „Clio" arrivò a Calcutta da Singapore, il „Principessa Cristiana" partì da Kertch per l'Azoff, il „Buda" partì da Marsiglia per Genova, l'„Anna Goich" partì da Bordeaux per Leith, il „Bathory" partì da Glasgow per Malta, il „Kalman Kiraly" proveniente da Fiume passò Ottavos diretto a Rotterdam il „Tibor" passò Ouessant diretto a Rouen il „Jokay" proveniente da Sulinà passò Malta diretto a Rotterdam, il „Vascapu" passò i Dardanelli pel Mediterraneo.

Altre notizie marittime. Il piroscafo inglese „Orange Branch" che durante un fortunale, in viaggio da Galveston per Rotterdam, si era investito a Maaslins, è stato disincagliato senza allibo del carico e senza danni apparenti.

— Il bark italiano „Rosa V." arrivò a rimorchio a Harwich il 27 agosto con perdita dell'albero di gabbia, della tastiera dell'albero di trinchetto e delle drizze in seguito all'essere stato sorpreso da violenti fortunali.

— Dal bark „Margaret Galbraith" è stato sbarcato a Rio Janeiro, l'equipaggio del naufragato bark „Thor."

Zoofilia. Il sig. Leopoldo Weis, direttore della Società Zoofila, ci comunica che, in dodici visite praticate nel corrente mese negli stallaggi di città furono sequestrati e condotti nelle stalle della Società, in via Foscolo N. 7, sette asinelli e un cavallo per esser ivi curati. Furono fatti trattenere nelle stalle dei rispettivi proprietari, sino a guarigione completa, cinque buoi, quindici asinelli e quattro cavalli. Vennero macellati tre cavalli perchè inabili al lavoro.

Per maltrattamenti agli animali furono messi in contravvenzione sei cocchieri.

Le nascite e la mortalità. Dal bollettino settimanale delle nascite e della mortalità, pubblicato dal civico Ufficio statistico anagrafico, rileviamo che nel periodo dal 19 al 25 corr. nel nostro comune nacquero 60 maschi e 51 femmine; morirono 40 maschi e 50 femmine.

Nella corrispondente settimana del 1899 i decessi furono 81.

Dei 90 morti della passata settimana, 22 erano inferiori ad un anno; 15 avevano da uno a 5 anni; 7 da 6 a 20; 5 da 21 a 30; 7 da 31 a 40; 14 da 41 a 60; 13 da 61 ad 80; 4 oltre gli 80 anni.

14 di questi 90 decessi furono determinati da tisi polmonare; 6 da malattie infiammatorie degli organi respiratori; 2 da difterite; 1 da tifo; 5 da enterite; 8 da apoplessia; 20 da gastro-enterite acuta; 3 da degenerazioni cancrenose; 3 da debolezza senile; 3 da debolezza congenita; 26 da altre malattie; 2 da cause accidentali; 2 da suicidio.

Il maggior numero dei decessi, 14, si verificò nel rione di Città vecchia; poi: 11 in ciascuno nei rioni di S. Giacomo e della Barriera vecchia; 10 in quello del Farneto; 7 in ciascuno dei rioni di S. Giovanni e di S. Anna con Servola; 5 in quello della Barriera nuova; 4 in ciascuno dei rioni di S. Vito, Città nuova e Roiano. Tre decessi avvennero nel Territorio, e cioè nel distretto di Basovizza. Uno in uno Stabilimento di ricovero; 7 arrivarono da altri Comuni, e di due non si conosce la dimora.

Dei 90 decessi, 59 avvennero a domicilio; 28 negli ospedali e case di ricovero; 1 in mare e 2 sulla publica via.

Le minacce di un geloso. Il muratore Giuseppe Fonda, avendo motivi di gelosia contro il barbiere Antonio Marz; gli aveva giurato un odio mortale. Il 9 luglio, il Fonda, ch'era posseduto dal vino, uscendo verso la mezzanotte, dall'osteria, si recò a casa del Marz, e agitando una scure, gridò:

— Mi andarè in galera, ma lu 'l andarà in zimiterio.

La madre del Marz spaventata da quella scure e da quei propositi manifestati ad alta voce, e conoscendo il Fonda per uomo violento, corse ad avvisare il figlio di non rincasare per quella notte.

Denunciato il fatto, il Fonda fu tradotto dinanzi ai giudici per rispondere delle gravi minacce.

Fu condannato a due mesi di carcere duro.

Cadavere in mare. Ieri mattina, verso le 6, un barcaiuolo, recatosi in *sacchetta* per prendere la propria barca nelle vicinanze di un pontone privato, scorse il corpo di un uomo che galleggiava sull'acqua. Senz'altro il barcaiuolo si recò ad avvisare il Capitanato di porto, da dove si telefonò subito alla Stazione centrale di soccorso. Nel medesimo tempo, due piloti si recarono in *sacchetta* e dopo averlo legato con una fune, rimorchiarono quel corpo alla riva della Sanità. Ivi fu estratto dall'acqua e trasportato nell'ufficio dei piloti, dove il medico lo visitò e constatò che era già cadavere.

La salma fu tosto riconosciuta per quella del barcaiuolo Girolamo Crelia, d'anni 72, da Verbosco in quel di Volosca, proprietario della barca N. 14.

Del fatto fu avvisato il dirigente la Polizia marittima, ufficiale Kreiner, il quale fece perquisire il cadavere. In una tasca della giacca si rinvenne l'importo di 1086 corone e 90 centesimi in bancanote da 100 e da 10 fiorini, una licenza da barcaiuolo, e altri documenti. Poi il cadavere venne trasportato alla Cappella mortuaria a San Giusto, col carrettone dell'impresa Zimolo. L'ufficiale Kreiner si recò allora in *sacchetta* e sul detto pontone rinvenne un cappotto che fu riconosciuto per quello del Crelia. Di fianco al pontone stava la barca dell'annegato; per cui si suppone che il povero vecchio fosse caduto in mare, mentre, dalla barca, stava per salire sul pontone.

Sino a poco tempo fa il Crelia era comproprietario di due pontoni, che poi cedette al suo socio Mariano Gargiullo. Da parecchi anni era separato dalla moglie la quale abita attualmente, con una sua figlia, in un paese della Croazia.

Il Crelia era uscito pochi giorni or sono dall'ospedale ove era stato accolto perchè in una sera del mese di Luglio, mentre si trovava alla riva Grumula, era stato aggredito e ferito piuttosto gravemente da uno sconosciuto.

Incendio. Iersera, verso le 11, due operai scendendo la via di Rena, s'accorsero che dalle fessure del lavoratorio di calzolaio di Emilio Degiantoni al N. 5, uscivano delle nubi di fumo, e corsero ad avvertirne i vigili dell'appostamento di via della Loggia. Questi accorsero prontamente con due treni sotto la direzione dell'ufficiale d'ispezione, e dopo aver forzato la porta, entrarono nel locale e constatarono che avevano preso fuoco due paglericci, i quali avevano poi attaccato le fiamme alle scansie di stivali poste all'ingiro del lavoratorio. Dopo circa tre quarti d'ora, i vigili riuscirono a spegnere il fuoco, che aveva distrutto i due paglericci e una quantità di mobili, ammonticchiati nel locale. Il lavoratorio era assicurato. Sul luogo comparvero l'ispettore distrettuale Horaczeck e il cancellista Zafutta, per i rilievi di legge.

Come fu che una ragazza venisse schiaffeggiata. A proposito della notizia comunicataci dalla Società Igea, nella quale, riferendosi alla ragazza Ersilia Donaggio, si diceva ch'ella era stata schiaffeggiata dall'innamorato, rileviamo ora, invece che lo schiaffeggiatore non sarebbe stato l'innamorato della ragazza, ma bensì un tizio qualunque ch'ella vedeva... e sentiva per la prima volta. La cosa dunque sarebbe andata nel modo seguente:

La Donaggio, la quale abita al N. 15 di via di Riborgo, verso le 10, si recava in androna della Fontanella, per attingere acqua ad una fontana, quando fu avvicinata da un individuo che tentò di abbracciarla e non essendovi riuscito perchè la ragazza si era lestamente schivata, si limitò ad accarezzarle il mento. La giovane indignata gridò:

— Bruto mascalzon, con chi la credi de aver de far?

Allora lo sconosciuto le lasciò andare lo schiaffo che la obbligò a ricorrere alle cure del medico all'Igea. Contro l'insolentatore e percuotitore della Donaggio, ch'è Felice Beletti, da Corfù, abitante in androna del Forno, venne prodotta denuncia, per cui egli dovrà a suo tempo rispondere della sua azione.

Un arresto a Barcola. L'ispettore di p. s. Ladovatz arrestava ieri mattina a Barcola, un giovanotto all'apparenza forestiero il quale da alcune ore s'aggirava per quella località in modo che il funzionario ritenne sospetto. Interrogato, il giovanotto dichiarò di chiamarsi Ferdinando Hafner da Klagenfurt. Però fece questa dichiarazione in modo da far sorgere nell'ispettore il sospetto che egli si fosse notificato falsamente, percui venne perquisito. Fu trovato in possesso di una quantità di gingilli, di due o tre cannocchiali, una trombettina da bambini, un oriuolo con catena d'argento ed altri oggetti insignificanti. Richiesto sulla provenienza di quegli oggetti, il giovanotto dichiarò di averli comperati col denaro che aveva risparmiato quando lavorava.

Più tardi però confessò di chiamarsi Giuseppe Miller, panettiere, d'anni 19, da Klagenfurt, da dove era fuggito dopo aver commesso un' infedeltà di 400 corone a danno del suo padrone, il negoziante Maurizio Luck. Disse inoltre di esser partito da Klagenfurt con due amici i quali lo abbandonarono a Lubiana, dopo averlo derubato di buona parte del suo denaro. Fu condotto agli arresti.

Piccolo furto. Antonia Vulanich, abitante in via della Sanità N. 7, denunciava ieri alla Polizia che verso le 8 del mattino aveva constatato la scomparsa di tre fili d'argento, un fermaglio d'argento, uno di ebano, uno di mosaico, che ella teneva nel cassetto di un armadio.

Per furto. Nello scorso luglio, il signor Giovanni Risegari, proprietario del caffè al Giardino Pubblico, s'accorse che gli erano venuti a mancare parecchi oggetti di servizio. Per trovare i ladri, incaricò una sua domestica di fare un po' di servizio di sorveglianza. La domestica non tardò a scoprire il colpevole. Era un cameriere, il quale si lasciò cogliere in flagrante, mentre consegnava dei cucchiaini ad una donna. Il cameriere, Giuseppe Stradiotti di anni 20, - fu arrestato, sotto l'imputazione di furto qualificato a continuato, perchè in più riprese avrebbe sottratto al Risegari oggetti di servizio, del valore complessivo di circa corone 370. Lo Stradiotti comparve ieri davanti ai giudici del Tribunale provinciale. Il P. M. chiese, in esito alle risultanze del processo, il massimo della pena: ma il Tribunale, accettando in parte le conclusioni defenzionali, accordò le attenuanti della parziale ubbriachezza, nel momento di commettere il furto, e condannò lo Stradiotti a quattro mesi di carcere.

Durante il lavoro. Il cameriere Giuseppe Fustigoni, d'anni 18, abitante in via del Farneto N. 469, ieri verso le 4 pom., accudendo al lavoro, riportò una ferita di taglio alla mano destra.

Alla Guardia medica ottenne le cure opportune.

Lesioni accidentali. Maria Verli, di 52 anni, abitante in via di Ghiaccera N. 8, ieri, spaccando legna, riportò una ferita alla mano destra.

Ricevette le necessarie cure all'ambulanza dell'Igea.

Ieri, verso le 5 pom., si presentava all'infermeria Treves Carlo Marcor, di 32 anni, per la cura di una ferita riportata con un chiodo. Il signor Treves, dopo avergli fasciato la ferita, lo consigliò di ricorrere alle cure dell'ospedale.

Ammalata sulla via. Iermattina alle 11 Appollonia Clir, di 70 anni, da Lubiana, abitante in via di Rena N. 2, primo piano, cadde a terra in via di Riborgo, colto da improvviso malore. Chiamato, il signor Treves le prestò i soccorsi necessari.

Cadute. Il ragazzino di 9 anni Ernesto Stradiot, abitante in via dell'Istria, ieri nel pomeriggio, giocando, cadde e riportò alcune contusioni all'avambraccio destro.

Teresa Sparovieri, d'anni 12, abitante in via della Ferriera N. 7, ieri alle 3 pom., scivolò e cadde, andando a battere il capo sul selciato e riportò una ferita lacero-contusa al capo.

Ricorsero alla Guardia medica per le dovute cure.

Alberto Vancich, di 30 anni, disegnatore allo Stabilimento Tecnico triestino, abitante in via San Marco N. 15, cadendo dalla bicicletta, riportò una lacerasione alla mano destra.

All'ambulanza dell'Igea ottenne le cure necessarie.

Caduto in mare. Un signore tedesco, mentre scendeva, ieri verso le 12, da un piroscafo proveniente da Capodistria, cadde in mare. Un suo amico e un barcaiuolo lo estrassero dall'acqua e con una vettura lo accompagnarono all'albergo.

Cronaca minima. Ieri notte vennero arrestati Paolo S., d'anni 14, giornaliero, Rodolfo K., d'anni 15, apprendista fabbro, entrambi da Vienna, Giovanni F., d'anni 14, da Budweis, Giuseppe F., d'anni 48, bracciante, da Postumia perchè privi di occupazione e mezzi sussistenza.

Ieri mattina, alle 3, in via della Pescheria venne arrestato Sebastiano D., d'anni 45, fruttaiuolo, da Isola, perchè con canti e schiamazzi turbava la quiete notturna.

Corrispondenza aperta. *Napoletano.* La direzione del Comunale non se ne sta inoperosa. Vi sono fondate speranze che il teatro possa aprirsi alla consueta stagione lirica. In tal caso anche il centenario verrebbe commemorato degnamente. — *Assiduo.* Saffo è nome di donna. - Si dice birraria. — *Giovane.* Quei libri di Stecchetti non si trovano in commercio a Trieste, essendo stati colpiti da sequestro. — *Ang.* Angela: 13 febbraio, 31 maggio, 2 ottobre. — *Marcantonio.* Non esiste alcun attentato O. — *M. D.* Il „nome di Maria": 9 settembre. — *Lettrice.* A 24 anni. Però si può chiedere la „venia d'età", dopo compiuto il 20.o. — *Altri richiedenti.* Non possiamo servirli.

Notizie meteorologiche. — Ieri: Temperatura ore 7 ant. 18.1, ore 2 pom. 23.8 C.° — Altezza barometrica ore 7 ant. 767.2 — Oggi: Alta marea 1.46 ant., 1.42 pom. Bassa marea 6.36 ant., 9.9 pom.

Ogni giorno una.

— Quella bionda ha piantato suo marito,

— E quell'altra?

— Lo ha... spiantato.

---

30 agosto.

Da GORIZIA.

Consiglio comunale. Nel pomeriggio di domani la civica Rappresentanza terrà pubblica seduta per trattare sull'opportunità di assumere in propria economia l'esazione dei civici dazi consumo.

Società politica popolare friulana. La Societa popolare politica friulana ha deliberato di fare adesione alla „Associazione internazionale per la tutela legale degli operai promossa dal relativo congresso di Parigi". Ciò è perfettamente nel programma di questa Società che suona appunto a favorire e a tutelare le classi lavoratrici tanto della città quanto della campagna.

All' Esposizione. - La Premiazione. Nella sala N. 25 premiati con diploma di primo grado sono: il Consorzio industriale di falegnami di Mariano e Valentino Gall e figlio di Cormons per tessuti a mano casalinghi (i così detti *rigadini* di Cormons).

Diploma di secondo grado ebbero: Michele Miotti di Gorizia per tessuti diversi in cascami di seta; Luigi Geotti di Ajello per tessuti di cotone e cotoni ritorti con speciale sistema; Francesco Paussig di Gorizia per mobili; e Carlo Seremin di Gorizia per due colonne in legno toroite.

Diploma di terzo grado ebbe Francesco Colognatti di Cormons per una libreria e due tavoli.

Alla sala N. 24 troviamo premiati con diploma di primo grado la camera *secession* di Schönthaler e figli di Vienna.

Con diplomi di secondo grado il magnifico lavamano di Colomano De Zorzi di Gorizia, Antonio Macuz di Salcano per un armadio con intagli e Cesare Tonut di Gorizia per passamanterie.

Ebbero diploma di terzo grado Antonio Bressan di Gorizia per un tavolino intarsiato e Pio Giani per due poltrone.

Nella sala N. 23 ottennero diplomi di secondo grado le signorine Tommasini e Zanolli per cappelli da signora di propria fabbricazione, il sarto di Gorizia Romolo Fochesato e il conciapelli di Merna per tomaie.

Diploma di terzo grado toccò ad Antonio Crussich sarto e menzione onorevole al sarto M. Poverai.

Nella sala N. 22 diploma di primo grado ebbe la Mostra di pelli della Ditta locale J. Dörfles, di secondo grado Acquarolli di Sagrado e Kaufmann di Monfalcone.

Scendiamo a terreno.

Premiato con diploma di secondo grado un orologio a disco trasparente per palazzo e colonna che si carica una volta al mese. Costa 400 corone ed ha già trovato il compratore.

Dello stesso Sartor si osserva un orologio grande del costo di 1600 corone da applicarsi a torri o campanili che si carica ogni otto giorni e che è garantito per 20 anni.

Da questo vestibolo passiamo alla sala N. 8. Vi troviamo premiati con diploma di primo grado i preparati dell'arte del dentista meccanico dei dentisti dott. Rodolfo Koll e dott. Ugo Baumann entrambi di Gorizia.

Premiato con diploma di secondo grado è Luigi Pasqualotti di Trieste per i suoi strumenti d'arco.

La sala N. 6, presenta un altro diploma d'onore oltre ai già nominatevi e questo assegnato al chimico perito Giulio Morpurgo Trieste-Gorizia per la sua collezione di sostanze alimentari di cui vi ho parlato a lungo.

Diplomi di primo grado ebbero la Farmacia Canella di Riva per le acque tutto cedro, cedro china, cedro ferro-china tutte specialità distinte, Kotlar e Breitner di Monfalcone per olii, unto da carro, e prodotti chimici diversi e la cereria Luigi Bader di qui.

Di secondo grado ottenne la Ditta Giovanni Cesciutta di qui. La mostra seme bachi ed accessori del signor Francesco Vergna di Farra d'Isonzo e la cereria Copaz di qui.

Nella sala N. 7 furono premiati con diploma di secondo grado gli inchiostri chimici di Carlo Cisar di Gorizia, i cordaggi di Michele Sussig pure di Gorizia, e Giulio Muzzi di Sagrado per cestini fini ad uso di fioristi.

Con diploma di terzo grado fu premiato Francesco Cantarutti di Gradisca per manichi di frusta e con menzione onorevole P. Lorenzutti di Capriva per botti.

Nella sala N. 9, diploma di primo grado venne conferito per falci a Carlo Zeilinger di Himmelberg, di secondo grado ebbero Giovanni Calligaris di Gorizia per

Salone-Concerto „Gambrinus"
(EX CERVO D'ORO)
Questa sera DEBUTTO
De Rosa-Bertini duettisti italiani
GINA RANCANI cantante italiana
Mina Guglielmetti e Bianca Delle Rose
Canzonettiste italiane.
Tutti artisti nuovi per Trieste.
Riconfermato il bravo buffo **Luigi Ferrari**
QUANTO PRIMA DEBUTTO
4 Sorelle Tokay 4
(Grande attrazione). — Ingresso soldi 10.

DEPOSITO PIANOFORTI
— di —
A. PLESCOVICH
Corso N. 20, primo piano.
Esclusivamente PIANOFORTI delle più accreditate e premiate fabbriche, come **Bechstein**, fornitore della I. Corte di Germania, **Rösler** di Dresda e **Gebrüder Stingl** di Vienna, ecc. ecc.
GARANZIA ASSOLUTA - PREZZI MITI.
Riparazioni ed accordature.

MARSALA
GENUINA E SALUTARE
— di —
D. FLORIO MARTINEZ & C.
trovasi soltanto nella bottiglieria di
GIANNOPULO
Via Ponterosso, San Nicolò 14.

Mi onoro partecipare al P. T. Pubblico d'aver aperto
in Piazza della Borsa
accanto al negozio Perotti,
un NEGOZIO in **Biancheria da uomo ed articoli di moda.**
Lo stesso sarà sempre fornito di merce delle migliori fabbriche nazionali ed estere, tanto per **camicie, colli, polsi, fazzoletti,** quanto **cravatte, guanti, ombrelli, bastoni,** ecc. ecc.
Nella speranza di vedermi onorata da una numerosa clientela, mi segno
Roma Sandrini.

CASA IN AGENZIE
(2 soci), bene introdotta, cerca la rappresentanza per Amburgo di una primaria Casa per prugne (prod. della Turchia), ciliegie secche, ecc. ecc. Primissime referenze. Offerte sub „D. S. 243" indirizzare a Haasenstein & Vogler A. G. Amburgo.

IL
D.r GOLDHAMMER
ritornato dal suo viaggio di studio
ha ripreso la sua attività.
RICEVE:
dalle 9-10 ant. e dalle 4½-5½ pom.
Piazza delle Legna 10, II p.

Il Dott. CORAZZA
SPECIALISTA
per le malattie della pelle e sifilide
SI È TRASLOCATO
Via Poste vecchie N. 16
RICEVE 29397
ore 8½-9 ant.; ½-2 e 3-5 pom.

Il Dr. GIUSEPPE DEGANO
SPECIALISTA
per le malattie muliebri
riceve dalle ore 10-11 e dalle 3-4
nelle domeniche e feste dalle 10-11
Piazza Nuova (Gadolla) N. 1, I p.

In occasione dei prossimi cambiamenti d'alloggio
ALLA DITTA
Antonio Bartoli
*** & figlio
Trieste, Piazza Borsa 8
è pervenuta
una colossale partita di
Cortinaggi
Tappeti
Stoffe da mobili
di assoluta novità
A PREZZI BASSISSIMI

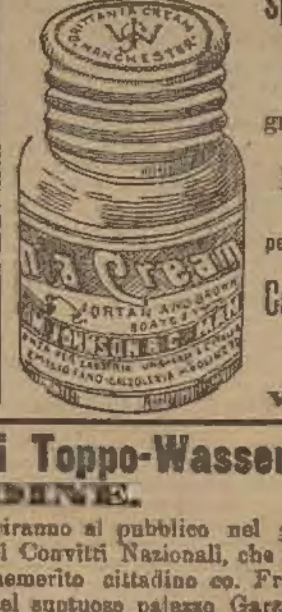
ESPOSIZIONE DI PARIGI
Non dimenticate di visitare la
BELLE JARDINIÈRE
2, Rue du Pont-Neuf, 2, PARIGI
La PIÙ GRAN CASA di CONFEZIONI DEL MONDO
VESTITI
Confezionati e su Misura per SIGNORI, SIGNORE e RAGAZZI
CREAZIONE SPECIALE pel 1900
Richiedete il **Complet Exposition** Giacca Gil'et Pantaloni **52 fr. 50**
Dietro richiesta spedisconsi franchi di porto Cataloghi illustrati e Campioni.

ISTITUTO PRIVATO MASCHILE D'ISTRUZIONE ED EDUCAZIONE
del **Dr. GIUSEPPE WALDHERR**
a Lubiana Beethovengasse N. 6 (casa propria) - fondato nell'anno 1856
Concessionato con diritto di pubblicità dall'I. r. Ministero dell'istruzione e del culto. Convitto per studenti del ginnasio, delle scuole reali e popolari. Corso preparatorio (un anno) alle scuole medie commerciali. Il primo semestre dell'anno scolastico 1900/1901 comincia al 18 Settembre 1900. — Nel corso preparatorio commerciale vengono accettati allievi anche esterni che non abbiano l'età e le cognizioni per entrare in una scuola media commerciale. — Educazione ed istruzione degli allievi affidatigli, secondo i migliori sistemi. L'istituto che ha proprio edificio appositamente di nuovo costruito con condottura d'acqua, stanza da bagno, piazzali per giuochi ecc. ecc., ritrovasi in una delle più salubri posizioni di Lubiana nelle vicinanze dei viali Lattermann e del Bosco di Tivoli. — Programmi ed ulteriori informazioni spedisce a richiesta LA DIREZIONE.

NUOVA IMPRESA TRIESTINA
— per —
SOLENNITÀ FUNEBRI.
Il sottoscritto si permette partecipare al P. T. Pubblico avere assunta la direzione della **Nuova Impresa Triestina per solennità funebri** che ha principiato la sua attività con il 1. Settembre, fornita di tutto l'occorrente di primissimo ordine, a prezzi modici.
La sua lunga pratica nel genere sta a garanzia nell'adempimento dei suoi doveri verso le spettabili famiglie che crederanno onorarlo dei suoi pregiati comandi. Per breve tempo lo scrittoio dell'Impresa trovasi presso il
Devotissimo
LUIGI MONTANELLI
Via Torrente — Ponte della Fabbra.

„Alla Città di Brindisi"
Via Gelsi N. 2.
Il sottoscritto avverte la sua numerosa clientela di avere in questi giorni ricevuto una forte partita VINO che smercia ai seguenti prezzi:
Brindisi nero a s. 28, 32, 40 il litro
„ bianco „ 36, 44 „
Marsala Italia I. qualità s. 80, f. 1 „
Vermouth di Torino s. 80 „
All'ingrosso prezzi da convenirsi e servizio a domicilio per qualunque quantità.
Ottima cucina alla casalina.
Il proprietario
Teodoro Guadalupi.

GRANDIOSA Esposizione
MOBILI
Insuperabili per solidità
Prezzi vantaggiosissimi
Stanze da letto opache
da f. 150 in poi
Stanze da pranzo opache
da f. 180 in poi
PALAZZO DIANA
Piazza S. Giovanni 5
Dalla Torre



Specialità americane
PER PULIRE
Calzature
grigie, colorate, nere e laccate.
Rinomate Suolette d'asbesto
per evitare bruciore e callosità ai piedi
Calzoleria Mödling
TRIESTE
Corso N. 27
GORIZIA
Via Caserma 9

Collegio maschile Di Toppo-Wassermann in UDINE.
La Città e la Provincia di Udine apriranno al pubblico nel giorno 15 ottobre 1900 un Collegio Maschile sul modello dei Convitti Nazionali, che avrà per dotazione il largo patrimonio all'uopo legato dal benemerito cittadino co. Francesco di Toppo.
Il nuovo convitto ha sede in Udine nel suntuoso palazzo Garzolini con un parco di 12 mila mq., e dispone di tutto ciò che di più moderno e razionale vien suggerito dalla pedagogia e dall'igiene.
Sono ammessi i giovanetti dai sette ai dodici anni con la retta di lire 600 **comprese tutte le spese accessorie**, all'infuori delle tasse scolastiche, dei libri di testo e del corredo.
I fratelli e i convittori di età inferiore ai dieci anni pagano lire 540.
Per maggiori schiarimenti rivolgersi al Rettore del Convitto, **Palazzo Garzolini, Via Gemona, Udine.** 29905

ferramenta pressata. Edoardo Sauli di Gorizia per modelli d'alfabeti in metallo, Antonio Zorzini di Sagrado per strumenti ed utensili da scalpellino. Con diploma di terzo grado fu premiato Antonio Venier per vasche da bagno a doccia, a semicupo ecc. e Arturo Macuz pure di Gorizia per una solforatrice da viti.

Nella sala ed antisala N. 3 troviamo premiati con diploma di primo grado le frutta in composta di A. Baumann di Gorizia, gli aceti di G. Goriup di Gorizia. Con diploma di secondo grado le acque gazose del Kühnel e quelle del Cesciutti, i vini del Claus di Capriva, le paste alimentari della fabbrica Miani Buselini di Gorizia, i salami del Morelli di Cavezza nel Trentino e di Pietro Bertos di Gorizia, le caramelle del Fiedler, di Gorizia, gli aceti del Toso di Perteole.

Con diploma di terzo grado furono premiati i vini del Vergna di Farra, l'amaro goriziano del Tomadoni, l'aceto del Crali di Gorizia, l'acquavite del Pecenco di Gorizia.

Menzione onorevole ebbe pure acquavite di Carlo Marangon di Capriva.

All'aperto. Accanto alla sala N. 3 vediamo l'esposizione di terrecotte del Sarcibelli di Cervignano, premiate con diploma di primo grado.

Intermezzi. La serata odierna che sta fra l'ultima rappresentazione della compagnia Furlai e la prima della compagnia Branciforti, sarà occupata da un concerto dell'orchestra cittadina diretta dal maestro Rodolfo Penso.

Dopo la prima parte del concerto, vi sarà l'estrazione a sorte di un regalo cui potranno aspirare tutti i visitatori paganti. Il regalo stesso consiste in una bellissima terracotta di Burghart acquistata per l'occasione dal Comitato, e che è oggi esposta nella vetrina del negozio Paternolli.

Quella terracotta figurava tra le più carine della Mostra Burghart tutta bella e attraente.

Misure preventive. Vi è qui una ricerca attivissima di anarchici. Fu arrestato per sospetto Attilio Del Fien, triestino già da tre mesi tavoleggiante al caffè del Teatro. Dopo minuto esame fu rilasciato in libertà.

Alessandro Grion, negoziante, di Mossa, che fa frequentissimi viaggi a Gorizia per il suo commercio e che tutti conoscono, si accorse oggi di essere pedinato.

Naturalmente, protestò

Un viaggiatore da Trieste ebbe oggi in istanza *une descente de police*. Gli inaspettati suoi visitatori erano muniti di una fotografia, che al confronto risultò non essere punto quella del viaggiatore in discorso.

Si assicura che il servizio di guardia di p. s. sarà qui fra giorni rinforzato di molto.

Altra vittima del raccolto delle susine. Il giorno 28 corr., a Ruttars, il contadino Antonio Zamar, d'anni 67, che era salito su di un albero alto 4 metri per raccogliere susine, cadde e si ruppe la tibia destra.

Caduta. Altra frattura di tibia si procurò Biagio Zian, famiglio presso il macellaio Andrea Iuch, di Piedimonte, cadendo da un carro. Lo Zian è nativo di Dolegna ed ha 42 anni.

Al buio. Antonio Helbert addetto al filatoio meccanico di Aidussina, nativo di Grotavis presso Reichenberg in Boemia, d'anni 42, andò ieri mattina alle 5 nel riparto della pulitura del cotone. Ma il locale era tutto pieno di fumo, in modo da impedire la vista; ed il Helbert inciampò e andò a battere contro una finestra. Riportò parecchi tagli delle vene e dei tendini del polso destro.

Dovette essere trasportato all'ospedale dei fatebenefratelli.

SCIARADA.

In chiesa il *primo* piega la testa,
In chiesa l'*altro* tu puoi veder;
In mezzo ai gaudi di pazza festa
Trovi l'*inter*.
N. N.

Spiegazione del giuoco precedente
RA-manzi-NA

Sunto degli Annunzi ufficiali.

«Osservatore Triestino» 31. agosto, N. 207.

Petizione. Giud. distr. di Cherso - Contro Marco Benvin fu Lodovico da Stanich, ora d'ignota dimora, fu prodotta da Maria moglie di Giorgio Baicich da Cherso una petizione per cor. 600 ed accessori. Udienza 29 settembre. A tutela dei diritti del predetto Marco Benvin fu deputato a curatore l'avv. de Petris di Cherso.

Eredità. Giud. distr. di Trieste - Il 5 agosto è morto a Trieste Giuseppe Trinca cittadino italiano pertinente al comune di Venezia, senza lasciare disposizione di ultima volontà. Avendo gli eredi noti domandato che l'eredità sia ventilata all'autorità giudiziaria austriaca, si diffidano gli eredi e legatari esteri a presentare le loro pretese entro giorni 14.

Interdizione. Trib. prov. di Trieste - Teresa ved. Indrigo venne dichiarata interdetta per capo di mentecattaggine. A suo curatore venne confermato il sig. Elio Treves di Trieste.

Massa concursuale. Trib. comm. maritt. di Trieste - Nel concorso della ditta singola Smecchia e C. di Trieste per la liquidazione delle pretese dell'amministratore della massa riguardo al compenso o al rimborso delle spese del medesimo erogate, si fissa udienza 11 settembre, convocando i creditori concursuali.

Borse e Mercati

Chiuse estere e Borsa serale di Trieste del 31. Agosto. — La Borsa di Berlino chiude invar.: Credit: 207.—, Itubl 216.20, Rendita italiana 94.5. (La Chiusa precedente notava: 207.25, 216.25, 94.40). La Borsa di Milano segna in chiusa: Cambio 106.42, Rendita, 100.27, Meridionali 711.—, Meditorr. 534.—, (La chiusa precedente segnava: 106.40, 100.27, 711.—, 529.—). Parigi: Apertura dell'Italiana. 93.85, poi 93.80 e —.— Chiusa ufficiale segna: Francese 101.05, Italiana 93.96, Spagnuolo 73.27, Banche ottomane 536 — Lotti turchi 111.50. (La chiusa precedente notava: 100.72, 93.85 72.95, 535.—, 110.50).

Prezzi di Parigi riporto compreso.

Qui Rendita italiana da 92.65 a 93.—, Credit da 663.— a 665.—.

Listino. Napoleoni 19.29 a 19.31, Zecchini 11.32 a 11.38, Lire sterline 24.16 a 24.20, Londra 242.— a 242.30, Francia 96.10 a 96.40, Italia 90.35 a 90.60 Banconote italiane 90.35 a 90.60, Germania 118.15 a 118.45, Banconote germaniche 118.15 a 118.45, Rend. austriaca in carta 97.50 a 97.80, Rendita austriaca in argento —.— a —.—, Rendita austriaca in oro —.— a —.—, Rendita ungherese in oro 4% —.— a —.—, Rendita austriaca in Corone —.— a —.—, Rendita ungherese in Corone 90.50 a 90.80 Credit 662.— a 664.—, Italiana 92.70 a 93.—, Staatsbahn 659.— a 661.—, Lombarde 112.— a 114.—, Lotti turchi 106.— a 107.50, Serbi —.— a —.—, Serbi nuovi —.— a —.—, Croce Rossa italiana —.— a —.—

PARIGI 31. (Diretto-Urgente) Chiusa Rendita francese 3% 101.05, Rendità italiana 5% 93.90, Rendita spagnuola esterna 73.27, Azioni Banca ottomana 536.—.

PARIGI 31. Chiusa. Ferrate austriache —.—, Lombarde 136.—, Rendita turca nuova 23.40, Cambio Londra 251.25, Egiziane 105.80, Rendita austriaca in oro 99.25, Rendita ungherese in oro 4% 97.25, Länderbank —.—, Lotti turchi 111.50, Banca di Parigi 1138.—, Azioni Meridionali italiane —.—. ferma

LONDRA 31. (Cambi Chiusa). Consolidati 98⁷/₁₆, Lombardi 5.—, Argento 28⁷/₁₆, Rend. spagnuola 72.¼, Rendita italiana 93⁵/₁₆, Rendita austr. in oro —.—, Cambio su Vienna —.— Sconto di piazza 3¾. Introiti della Banca —.— calma

FRANCOFORTE 31. (Borsa della sera) Azioni del Credit austr. 207.30, Ferrate dello stato 140.50, Lombarde 27.50, Rendita ungherese in Corone —.—, Alpine —.—, Rendita austriaca oro —.— Bankverein —.—. ferma

BERLINO 31. (Privato - Dopo Borsa). Disconto 173.50. Deut. Bank 189.25, Handels —.—, Laura 205.50, Bochumer 188.90, Dortmunder 96.62, Gelsen 195.87, Harpener 183.50, Hibernia 205.37, Consolidation 334.75, Banca Russa —.—, Credit 207.—, Staatsbahn 140.25, Italiano 94.75, Meridionali 132.87, Mediterranee 100.25, Internat —.—

Caffè. AMBURGO 31. (Chiusa). Santos good average per settem. 40.50, per decem. 41.50, per marzo 42.25, per maggio 42.50. denaro

AMBURGO 31. Rio ordinario loco 38—40, reale loco 41—43. buono loco 44—45.

HAVRE 31. Chiusa. Santos good average per mese corr. (per 50 ammi) a fr. 49.75 per chilogr decembre a fr. 50.25.

NUOVA YORK 31. Apertura. Rio per consegne future, sost.o, da 5 a 10 in ribasso.

RIO JANEIRO 31. Ragguaglio settimanale: Importazione settimanale di caffè a Rio sacchi 9.000, Deposito a Rio sacchi 210000, Nuove caricazioni: per gli Stati Uniti sacchi 70000, per Amburgo sacchi 20000, per Trieste sacchi 2000, per il rimanente d'Europa sacchi 20000. Prezzo del first-ordin. p. 50¾ kg. c. f. sc. 42 d. 6 Tendenza a Rio calma. Cambio su Londra d. 10⁵/₁₆

Importazione settimanale di caffè a Santos, sacchi 195000, Deposito sacchi 290000, Caricazioni da Santos: gli Stati Uniti per sacchi 80000, per Amburgo sacchi 78000, per Trieste sacchi 24000, pel rimanente d'Europa sacchi 72000, Vendite fatte a Santos sacchi 20 000. Prezzo p. good average p. 50¾ kg. c. f. sc. 40 d. 6 Tendenza a Santos ferma.

Cotoni. LIVERPOOL 31. — Mercato staz.o Tenders in Iochets — Vendite 2000 compresi affari consegna. Importazione —.—. Merce americana a consegna da qualunque porto L.MC. Agosto 5³⁹/₆₄, Agosto-Settembre 5³⁸/₆₄, Settembre-Ottobre 4⁶²/₆₄, Ottobre-Novembre 4⁵⁰/₆₄, Novembre-Decembre 4⁴⁴/₆₄, Decem.-Gennaio 4⁴¹/₆₄, Gennaio-Febbr. 4.³⁹/₆₄, Febbr.-Marzo 4.³⁷/₆₄, Marzo-Aprile 4³⁶/₆₄, Aprile-Maggio 4³⁵/₆₄, Maggio-Giugno 4³⁴/₆₄.

Cereali. LONDRA 31. Frumento futur Market mese corr. 6.7½, p. ott. 6.9¼. Formentone sett. 4.3½, p. decembre 4.1¼.

Metalli. LONDRA 31 (Diretto) Stagno Straist 136.¼. Rame Chile Bars good ord. brands 72⅛.

Petrolio. BREMA 31. Loco 7.45

ANVERSA 31. Loco 19.25 fermo.

Olio. PARIGI 31. Ravizzone per mese corr. 65.75, per settem. 66.—, per quattro ultimi mesi 66.—, quattro primi mesi 65.75. staz.o.

Segala. PARIGI 31. Mese corrente 14.—, p. settembre 14.25, quattro ultimi mesi 14.75, quattro mesi da nov. 15.10. calma

Frumento. PARIGI 31. Mese corr.te 19.80, p. settembre 19.80, quattro ultimi mesi 20.30, quattro mesi da nov. 21.05. flacco

Farina. PARIGI 31 Fleurs des Paris per 100 k. per mese corrente 25.45, per settembre 25.85, quattro ultimi mesi 26.40, quattro mesi da novembre 27.25. flacco

Spirito. PARIGI 31. Mese corrente 34.—, per settem. 34.75, quattro ultimi mesi 34.25, quattro primi mesi 34.—. staz.o

Zucchero. PARIGI 31. Greggio 90° brutto 30.50, greggio oltre 90° brutto 31.— calmo, bianco per mese corrente 30.62½, per settem. 30.50 - calmo, 4 mesi da ottobre 28.62½, quattro primi mesi 29.12½, Raff. 105 a 106½. Annuvolato.

AMBURGO 31. (Chiusa). Per agosto 12.47, per settembre 11.32, ottobre 9.87, dicembre 9.87, marzo 9.85, maggio 9.97. staz.o.

LONDRA 31. Java a 40 12.71 Rape greggio a scell. 12¼. granulato 13½. staz.o

Navigli agli Hangars. (I. r. Magazzini generali). - Distinta dei navigli ormeggiati agli Hangars la sera del 31 agosto 1900, colle date presumibili del termine delle operazioni:

Hungar	Nome del Nav.	Data	Osservazioni
1 a			
3			
6			
9	Amphitrite	5	Scaricazione
12 a			
12 b	Brindisi	1	Caricazione
13 a			
13 b			
14			
17	Taranto	1	»
21			
22			
24			
Molo I			
Molo II			
»			
»			

Stampato ed edito dallo Stabilimento Editore del Giornale „Il Piccolo"
Redattore Responsabile Augusto Goodo
Trieste

COMUNICATI*)

N. 866.

AVVISO D' ASTA.

Si porta a pubblica conoscenza che nel giorno 10 settembre a. c. verrà tenuto in quest'Ufficio comunale un pubblico esperimento d'asta, sotto il prezzo di prima grida di corone 27.600, per allogare al miglior offerente il lavoro di costruzione dell'edificio scolastico d'Umago, giusta il progetto e relativo fabbisogno ispezionabili presso lo scrivente nelle solite ore di ufficio.

Sono ammesse le offerte in iscritto ed ogni offerente dovrà depositare il vadio del 10% sul prezzo di delibera, che sarà trattenuto al solo deliberatario.

Le offerte in iscritto non verranno prese in considerazione se non munite del relativo vadio.

Dal Municipio di Umago
li 27 Agosto 1900.
p. Il Podestà **Giov. Triscoli.**

Quanto ogni anno venne scritto in questa rubrica nel giornale *Il Piccolo* riguardo al **Collegio femminile di San Teonisto in Treviso**, fu accolto dai cortesi lettori molto favorevolmente e con buoni risultati.

E' per questo che anche quest' anno, fiduciosi di essere bene accolti, ricordiamo che nel detto Collegio s' impartisce, oltre all' istruzione elementare, anche quella complementare, divisa in tre corsi; e quella di perfezionamento divisa in due corsi, nei quali si dà un più largo sviluppo allo studio delle lingue e letterature italiana, francese e tedesca; l'insegnamento di queste due lingue è obbligatorio in tutte le classi e viene impartito da maestre straniere.

Gli esami superiori che dalle allieve vengono dati nella **R. Scuola normale di Venezia**, danno sempre buonissimi risultati.

Va da sè, poi, che l'educazione civile e religiosa e le cure che vengono prodigate alle educande sono tali da poter assicurare e soddisfare appieno le famiglie.

Avviso di concorso.

Viene aperto il concorso al posto di diurnista presso l'i. r. Capitanato distrettuale in Gradisca col diurno di corone due.

Gli aspiranti dovranno dimostrare la conoscenza della lingua italiana e slovena e possibilmente anche tedesca.

Le relative suppliche sono da presentarsi sino al 10 Settembre 1900.

Gradisca, li 29 Agosto 1900.

L'I. r. Capitano distrettuale
Fabris. (29983)

†

CATERINA TAVONI

dopo brevi sofferenze, spirava oggi alle ore 7 ant., munita dei conforti religiosi.

Il desolato figlio **Giuseppe Carlo**, le figlie **Caterina, Maria** e **Teresa** nata **Bonifacio**, unitamente ai nipoti, partecipano tale irreparabile, amarissima perdita agli altri congiunti, agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle amate spoglie mortali seguirà direttamente al Camposanto.

Trieste, 31 Agosto 1900.

Si prega di essere dispensati da visite di condoglianza

Il presente serve quale partecipazione diretta
Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

Gli avvisi collettivi costano quattro centesimi la parola. Tassa minima 40 centesimi. — Gli indirizzi vengono dati al Salone d'Informazioni del „Piccolo" piazza delle Legna N. 2, pianterreno; nel chiederli indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

DOMANDE E OFFERTE D'IMPIEGHI

Ricercasi brava cuoca per osteria. — Indirizzo Piccolo. 3295

Ricercasi ragazza per pulire stanze alla mattina. Indirizzo Piccolo. 3358

Ricercasi mezzo lavorante falegname Tesa 3, lavoratorio. 3603

Ricercasi ragazzo 14—15 anni per fare pulizia scrittoio, e conosca le vie della città. Indirizzo Piccolo. 3069

Cercasi donna servizio solo la mattina, forte per parchetti. Via Campanile 3. 8164

Cercansi abili ragazze lavoranti per sartoria da uomo. Via Santa Chiara 6, Gorizia, Fiochesato Romolo. 3326

Ricercasi garzona sarta uomo. Barriera 15, terzo, porta 9. 3313

Ricercasi domestica che sappia cucinare. Indispensabili buoni attestati. Indirizzo al Piccolo. 3318

Ricercansi portinai marito moglie. Indirizzo Piccolo. 3322

Ricercasi ragazzo tappezziere. Via San Giovanni 10. 3364

Si ricerca prontamente primo magazziniere per la manipolazione del caffè. Giulio Pollach. 3335

Signorina con ottime raccomandazioni. stabilita da 11 anni a Parigi vi accompagnerobbe famiglia quale interprete o istitutrice parla francese, greco, inglese e tedesco. Rivolgersi via Chiozza 10. 3304

Signorina pratica servire al banco ricercasi per piccolo negozio cartoleria. Indirizzo al Piccolo. 3343

Praticante giovane, conosce perfettamente serbo-croato, con bella calligrafia, cerca impiego. Indirizzo Piccolo. 3315

Meccanico capace, anche come tornitore, cerca occupazione. Offerte sub «Meccanico» Piccolo. 3280

Balia giovane ricerca famiglia per fuori. Via della Tesa 1, II. 3170

Ragazza onesta cerca posto praticante spaccio tabacco. Offerte sub «Vera» Piccolo. 3305

Giovane conosce italiano e tedesco, corrispondenza tedesca, typewriting, cerca impiego. Offerta «503» Piccolo. 2938

Ragazza pratica bruciatura retine ricercasi prontamente. Stabilimento Pulitura, via S. Giovanni 4. 3349

Viaggiatore cerca articoli a provvigione, preferibile: caffè, riso, soda, sapone. Urgenti offerte «F. C. Küllemberg, Prem». 3373

Offresi donna di servizio brava. Indirizzo al Piccolo. 3329

Trentenne bella calligrafia cerca occupazione qualsiasi. Offerte Piccolo «2190». 3374

Ventisettenne, occupato parecchi anni primaria casa commercio, capace qualsiasi lavoro scrittoio, con primissime referenze, cerca posto. Modiche pretese. Offerte Piccolo sub «Abile». 3237

Pettinatrice abile offresi alle signore. Recapito parrucchiere Czerni, Piazza Grande 8162

Uno dei due trentenni inserzione 25 corrente ancora disponibile. Offerte riceve sempre Luigi Bazzarini, Rovigno. 3302

ISTRUZIONE

Maestra lingue diplomata, possibilmente pianista, quarantenne, cattolica, ricercasi urgentemente. Offerte «Kinderlein» Arco. 3293

Giovane tedesco cerca maestro per imparare la lingua italiana. Indirizzo al Piccolo. 3328

Francese. Istruzione (grammatica, conversazione, letteratura in corsi e privatamente per signori, signorine). Apertura 17 settembre. Iscrizioni dalle 2-3, 7-8 pom. Via Torrente 32. Prof. Antoine Charles. 3396

Provvigione ottima a chiunque volesse procurare lezioni di musica a ben conosciuto artista. Segretezza assicurata. A. B. N. 2 al Piccolo indicando proprio indirizzo. 3354

Istitutrice cerca famiglia distinta. Indirizzarsi via Stadion 25, III p. 2993

Préparation aux examens universitaires de langue française, cours complets par maîtresse parisienne diplôme supérieur. Leçons particulières. Chaque jour, midi, conversations française pour messieurs et dames. Rivolgersi Barriera 8, I. 1954

Maestro biciclista premiato più volte, cerca occupazione come maestro. Rivolgersi trattoria «Pompei» piazza Legna, Bahini. 3307

Esperta maestra piano impartisce lezioni metodo modernissimo. Condizioni modicissime. Offerte Piccolo sub «Esperta». 3320

AFFITTANZE

Ricercansi due stanze, centro della città, primo piano, per uso scrittoio. Offerte sub «Gabriella» al Piccolo. 3083

Cercasi bella stanza ammobiliata presso distinta famiglia. Offerte Piccolo sub «Centro». 3308

Giovane signore ricerca stanza ammobiliata ingresso libero. Offerte dettagliate sub «Libero» al Piccolo. 8168

Ricercasi camerino ammobiliato. Offerte con prezzo al Piccolo sub «Camerino». 3372

Ricerco una stanza ammobiliata per tre persone, contorni Poste nuove. Offerte indicando prezzo sub «V» al Piccolo. 3031

Affittasi in via Rossetti bellissima stanza ammobiliata. Indirizzo al Piccolo. 3365

Affittasi stanza vuota due finestre, posizione centrica, comodo cucina. Indirizzo al Piccolo. 3363

Affittasi bella stanza ammobiliata. Via del Canale N. 7, I. 3317

Affittasi una o due stanze elegantemente ammobiliate o vuote uso scrittoio, ingresso libero, gas. Via Nuova 7, II, porta 7. 3166

Affittasi stanza ammobiliata via Capuano 7, primo. 3142

Affittasi camera vuota o ammobiliata, volendo anche costo, posizione centrica. Indirizzo giornale. 3135

Affittasi stanza ingresso libero. Via S. Nicolò N. 1. 3356

Affittansi bellissime stanze elegantemente ammobiliate, volendo costo. Fontanone 8, II. 3352

Affittasi camerino ammobiliato escluse donne. Barriera 12, porta 14. 3292

Affittasi quartiere bellissimo, casa nuova. Acquedotto 46 A p. III. 3285

Affittasi bellissima stanza parchettata con stufa, vuota o ammobiliata con senza pianino. Indirizzo Piccolo. 3389

Affittasi camerino ammobiliato, costo per ragazzetto. Commerciale 6, I sinistra. 3294

Affittasi prontamente stanza elegantemente ammobiliata, ingresso libero. Toro 10, secondo. 3330

Affittasi stanza vuota davanti, gas, terzo piano. Piazza Borsa 5. 3393

Affittasi prontamente bel camerino, posizione centrica. Indirizzo al Piccolo. 3323

Affittasi stanza ammobiliata ingresso libero, via Nuova 39, IV. 3371

Affittansi due belle stanze ammobiliate disobbligate costo f. 72. Indirizzo Piccolo. 3383

Affittasi prontamente stanza ammobiliata. — Via Fontana N. 1, II. 3382

Affittasi stanza vuota, ingresso libero. Via Cecilia 4, II sinistra. 3183

D'affittare stanza ammobiliata. Via Istituto N. 9 D, III p. 3212

D'affittare casa civile di campagna con acqua, giardino e dipendenze vicino alla Stazione ferroviaria di Buje. Dirigersi G. B. Bedolo, Pirano. 3203

D'affittare pronti 3, 4, 5, 6 camere e cucina con giardino. Quartieri ultimo sistema. Acquedotto 29. Mosettich, mediatore. 3113

D'affittare camera ammobiliata, ingresso libero. Lazzaretto vecchio N. 7, primo. 3310

Subaffittasi grandioso magazzino, due focolai, pavimento, gas, due cessi, grandissima corte, prezzo di favore, posizione centrica. Rivolgersi Rebulla e Pratolongo. 3346

Quartiere tre camere, camerino, cucina, soffitta, II piano. Via Madonna del mare 4, portinaio. 3321

Magazzino con scrittoio affittasi via Madonna del mare 4, portinaio. 3321

Prontamente quartieri di lusso ultimo sistema, in diversi punti della città, anche con giardini, da 3, 4, 5, 6, 7, 8 camere, cucina, tutte case nuove; molti magazzini. Acquedotto 29. Mosettich mediatore. 3290

Distinta famiglia affitta prontamente a signora o signorina stanza grande, vuota, volendo costo. Acquedotto 47 A, III. 3301

Stanza ammobiliata, eccellente cucina. Acquedotto 7, II. 3239

Bella stanza ariosa con stufa, costo, affittasi a due studenti, vicinanze Ginnasio tedesco. Indirizzo Piccolo. 3230

Campagna pochi minuti dalla città, affittansi quartieri 4 stanze, cucina. Indirizzo al Piccolo. 3136

Prontamente affittasi grandissima stanza, bene ammobiliata, uno, due signori, buon costo, modico prezzo. Madonnina 2, primo. 3319

Una elegante camera ammobiliata affittasi. — S. Francesco 16 C, primo. 3377

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE

Ricercasi pianino buono, usato. Offerte al Piccolo «N. 100». 3287

Comprerebbesi obbiettivo 9-12. Stadion 3, dalle 2-3. 2300

Compransi pappagalli, scimmie e uccelli di qualunque specie. S. Lazzaro 7, portinaio. 3334

Da vendere per la confezione di paste alimentari un torchio verticale a vite, altezza circa 4 metri, capacità 50 chilogrammi, produzione da 5-6 quintali al giorno, compresi 12 stampi, cor. 1300. — Una pompa idraulica capacità 15 chilogrammi, produzione da 2-2½ quintali al giorno, con 9 stampi, cor. 600. — Una gramola con due separazioni, grandezza sufficente per tutte e due le macchine suddette, cor. 500. Sotto «Macchine» al Piccolo. 3341

Da vendere due tavoli. Via Giulia N. 10, porta 5 3284

Da vendere un buon macinino per uso caffè. Indirizzo al Piccolo. 3340

Vendesi prezzo modico bicicletta quasi nuova. Acquedotto 31, V piano. 3344

Vendonsi stanza letto completa, marmi Sant'Anna. Grande sparherd uso trattoria. Indirizzo Piccolo. 3391

Vendonsi osteria con diversi giuochi di bocce e trattorie centrica posizione, lavoro sicuro. Rivolgersi Caffè Fabris, Cocever. 3291

Vendonsi sparherds e stufe d'ogni qualità, una bilancia 1500 chili. Fontanone 4, ingresso Lazzaretto. 8167

Vendesi liquoreria bene avviata. Indirizzo Piccolo. 2891

Vendonsi causa partenza vestiti usati da signora. Via Barriera 25, p. I. 3337

Fucile da caccia «Lancaster» calibro 12 ricercasi. Indirizzo Piccolo. 3229

Tavola uso sarti vendesi. Libreria Dase, via Nuova 15. 3158

Vetrine esterne vendonsi. Libreria Dase, via Nuova 15. 3158

Libri prezzi ribassati continuansi vendere. Libreria Dase, via Nuova 15. 3158

Libri scolastici nuovi e usati vende la libreria Chiopris. Elenchi gratis. 3359

Solidissima pressa per colli vendesi motivo mancanza spazio, Ghega 3. 3357

Bicicletta nuova da signora marca Puch vendesi buonissimo prezzo. Acquedotto N. 25, Deposito olio. 3248

Bicicletta rara occasione vendesi fior. 32. Corso 28, pellami. 3385

Bicicletta da signora quasi nuova, causa partenza da vendere. Via Belvedere 17, II piano. 3286

Bicicletta vendesi presso Bagatin, barbiere Piazza Legna 11, entrata in Corso. 3303

Bicicletta da signora vendesi fiorini 55, via Chiozza 7, II. 3332

Bicicletta Meteor con accessori, grande occasione fior. 25. Via Olmo 6, II, Fano. 3378

Bicicletta buonissimo stato vendesi mitissimo prezzo. Indirizzo Piccolo. 3368

Locomotiva di 25 cavalli, binario ridotto, a prezzo d' occasione. Indirizzo al Piccolo. 3259

Occasione. Vendesi una bicicletta nuova e una usata. Prezzo mitissimo. Amadeo, ferramenta, via Barriera vecchia 5. 3311

Fondo in città da vendere, con tettoie e piccola casa. Indirizzo Piccolo. 3336

Credenza nuova e uno stipo vendonsi. Acquedotto 51, nel lavoratorio. 3339

Osteria unica rione popolare, venderebbesi, giardino, bocce. Zanier, caffè Armonia. 3342

Bottega commestibili bene avviata vendesi causa partenza. Indirizzo al Piccolo. 3299

Velocipede nuovo da vendere. Rivolgersi Restaurant «Città Francoforte» Piazza Zonta. 3196

Mandolino acero nuovissimo bella voce vendesi fiorini 4.50. Indirizzo Piccolo. 3379

Pianoforte insegnerebbe signorina a principianti 25 soldi lezione. Offerte Piccolo «Musica». 3327

Splendido fornimento da salotto vendesi occasione. Rivolgersi portineria via Giulia N. 14. 3257

Pianoforte mezza coda, perfetto ordine, vendesi fiorini 70. Madonnina 14. 3388

Pianino bellissimo, nero, voce stupenda, vendesi buon prezzo. Indirizzo Piccolo. 3390

Pianino quasi nuovo, nero e oro, bellissima voce, vendesi buon prezzo. Indirizzo Piccolo. 3389

Stabile esente imposte, rendita 10 0/0 vendesi. Rivolgersi Degano. Corso 20, pianoterra. 3394

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI

Smarrito strada d' Opicina via Fabio Severo ciondoli corallo testa da morto. Trattandosi memoria pregasi portare Piccolo. Rinventore riceverà mancia. 3288

Smarrito anello grande con agata in forma di scudo. Mancia portandolo al Piccolo. 3318

DIVERSI

Rete. Volevi schivarmi quella sera, mi dispiace. Sempre quell' eterna indifferenza, eppure sei sempre il mio unico e costante pensiero. Mai più; perchè! Peccato che ti vidi all' ultimo momento l'altra sera. Ora sai il motivo del mio lungo silenzio e adesso che sorti gioirei avere un tuo lungo scritto. Se credi posso vederti sempre verso la una. Un milione di saluti dal perennemente tuo. 3374

Tuberosa. Vi amo e non Vi dimenticherò giammai. Contracambiatemi!! Saluti affettuosi, ardenti. 3300

M. Benissimo. Quindi questa sera ad ore sei. A. 3319

Leopardi. Oggi ho forestieri. Procura notizie per lunedì oppure martedì. Tanti saluti. 3370

Roma 100. Barcola. C'è lettera ferma in posta. 3319

Pasquetta Ricevetti sempre gradita tua lettera. Arrivederci. Pasquale. 3333

Selena mia siati questo scritto fedele interprete dell' immenso amore che portoti. 3362

Ersilia 13. Giace mia lettera posta Giardino Pubblico. Prego risposta. B. 3367

N. N. Quanta gioia! Com' è viva la sua immagine nel mio cuore. 3388

Tramway. Ov' è il tempo ch' io Vi perdonai! E chi perdonerà a me? Arrivederci. Cordiali saluti. 3387

Edelweiss 10. Questa sera 1. settembre 7 1/4 fermata della Tramway. 44

Cantina. Perchè non rispondi! Sei già stanca d'ascoltarmi? Fammi felice. Molti addio. 46

Proprietaria esercizio stabile cerca prontamente 100 f., restituibili in rate mensili da convenirsi. Indirizzo al Piccolo. 3297

Cercasi socio con almeno 20.000 cor. per industria bene avviata. Articolo di grande consumo. Serie offerte sub «Socio» al Piccolo. 3351

80 fiorini ricerca prontamente impiegato, pagando 20 mensili più buonissimo interesse. Offerte sub «Garanzia 120» al Piccolo. 3298

Denaro si riceve dalla Banca Cambio Valute Giuseppe Bolaffio, impegnando biglietti Lotteria, Rendita, Obbligazioni Austriache.

Ricercasi conduttore per osteria fuori di Trieste, che parli slavo e tedesco oppure italiano e tedesco, con cauzione. — Rivolgersi Caffè Fabris, Cocever. 3291

Studente trova costo alloggio presso famiglia maestra superiore. Ripetizioni materie gratuite. Indirizzo Piccolo. 3392

Signori trovano buon costo fior. 15. Valdirivo 19, III sinistra. 3325

Sarto da signora, Carlo Roessner, viennese. — Abitazione via Chiozza 29, pianoterra. 3353

Studente giovanetto riceverebbe pensione scrupolosa sorveglianza vicino scuole tedesche. Indirizzo Piccolo. 3282

Impiegato governativo cerca costo stanza presso famiglia tedesca. Offerte sub «Ledig» Piccolo. 3087

Sala Tersicore via Chiozza 5. Domenica 2 settembre alle 6 1/2 riapertura della stagione. Pietro Modugno. 2982

Signorine! Sono invitate prelevare viglietto riconoscimento, Chiozza 5. Autorizzata scuola danza, Pietro Modugno. 2982

Famiglia tedesca prenderebbe due studenti a costo. Via Rapicio N. 3, piano III, 14 3345

Ricerco cameriera restaurant, Lohndiener, stiratrice, venditrice, cuoca, domestica, cantiniere. Corso 20, pianoterra. 3369

Buon mercato. Grandioso assortimento occhiali, cannocchiali da Teatro delle più rinomate fabbriche. Via Nuova, rimpetto Zanetti. 3314

Macelleria Giovanni Pasqualini, piazza Caserma grande 8, carne anteriore 36, 40, 44, posteriore 56, 60. Trippe doppione 40 chilo. 3366

Liquidazione di tutti generi minuti, nastri, merli, lane ecc. Barriera 15. 3361

Nuovo arrivo mantelline, sacchetti, hawelocks, caps, bluse, sottane. Barriera 15. 3361

Miele primaverile centrifugato di primissima qualità, offre Giuseppina Tenze, N. 233 in Santa Croce. Commissioni accetta la cancelleria della Società Agraria. 8163

Estrazione 5 Settembre Promesse Boden II.a Emissione, vincita principale corone centomila; corone 3.50 presso Alessandro Levi. 3029

Trenta soldi litro soprafino Opollo, Marsala, Wermouth, Trappa, ottanta. Iurcev, Cavana 11. 3191

A. de Tuoni, orologiaio, traslocato via Rena N. 2, assume qualunque riparazione, prezzi miti. 2838

Provare per credere come si pranza con venti soldi. Al Piccolo San Bernardo, via Nuova 21. Abbonamenti mensili, ogni sera polenta con uccelli. 3347

Lucidatura parchetti, lavoro perfetto, prezzo straordinario! Stabilimento Pulitura, via S. Giovanni 4. 3348

Occasione. Stanze letto noce opaca americana. Via Media 2, falegname. 3351

Camicia bianca qualità buonissima 1.15, con pietine 1.30, colli quattro doppi 14, polsini 24, mutande, camicie notte, prezzi bassissimi, specialità in cravatte 25 in poi. E. Rottenberg, Caserma 1, primo. 3395

Insuperabile sciroppo Framboise farmacista Piccoli, Lubiana. Rivendesi Drogheria Cillia, Brusadini. 29667

Preservativi francesi dozzina corone 2, 4, 6, 8, Spedizione segreta, cataloghi gratis. Wohl, Trieste. Piazza Borsa 4. 8165

CHI HA BISOGNO DI DENARO
può riceverne dalla Banca e Cambio Valute Giuseppe Bolaffio Trieste, impegnando Biglietti con o senza Lotteria, Rendite, Obbligazioni Austro-Ung.

Velocipedi da ragazzi
con assoluta garanzia per un anno
a **Marchi 125 (Corone 150)**
Solidissimi ed elegantissimi
Rhenus-Fahrrad-Werke
VIERSEN (Germania)
CHIEDERE: Prospetti e Cataloghi.

IMMENSAMENTE FELICI
vi rende la carnagione morbida, bianca, rosata, la pelle senza lentiggini o altri guasti. Si adoperi perciò il
SAPONE DI LATTE DI GIGLIO di Bergmann
di BERGMANN e C., Dresda e Tetschen
(Marca di fabbrica: Due minatori)
Trovasi a 40 soldi nelle farmacie: *A. Praxmarer, A. Vidali, F. R. Pozzetto*, e nelle drogherie: *G. v. Radda, G. Mizzan, P. La Ragona, Drogheria Gius. Devescovi, Rovigno*.

Avendo fatto uso per molti anni del sapone da toeletta del signor **A. Winkelhofer**, l'abbiamo trovato il migliore di tutti per le sue qualità speciali e per la sua bontà.
Schmid & Oszetzky, Budapest
Sig. **A. Winkelhofer**, profum. e chimico.
Favorisca mandarmi quattro pacchi del suo insuperabile **Sapone Ebe.** Con tutta stima
Conte Giorgio Zichy.
Il sottoscritto attesta per esperienza che il
SAPONE EBE
del signor **WINKELHOFER** nell'uso continuato rinforza straordinariamente la vista specialmente a persone in età, ed è perciò oltremodo raccomandabile ai giovani e ai vecchi
Con tutta stima **Antonio Nebel**
Negoziante di pianoforti e proprietario di una biblioteca circolante, Graz.
Graz, Luglio 1896.
Numerosi consimili attestati vengono presentati a richiesta. Il **Sapone Ebe** è genuino soltanto col timbro **Winkelhofer**. Per desiderio espresso di molti avventori si vendono ora pezzi da soldi **30** e **60**. Deposito a Trieste farmacia **Prendini**, premiata farmacia **Praxmarer.** (29981)
A. Winkelhofer prof. e chimico decorato con diploma d' onore, **Dr. Horwath**, decorato con la grande medaglia d'oro d'onore.